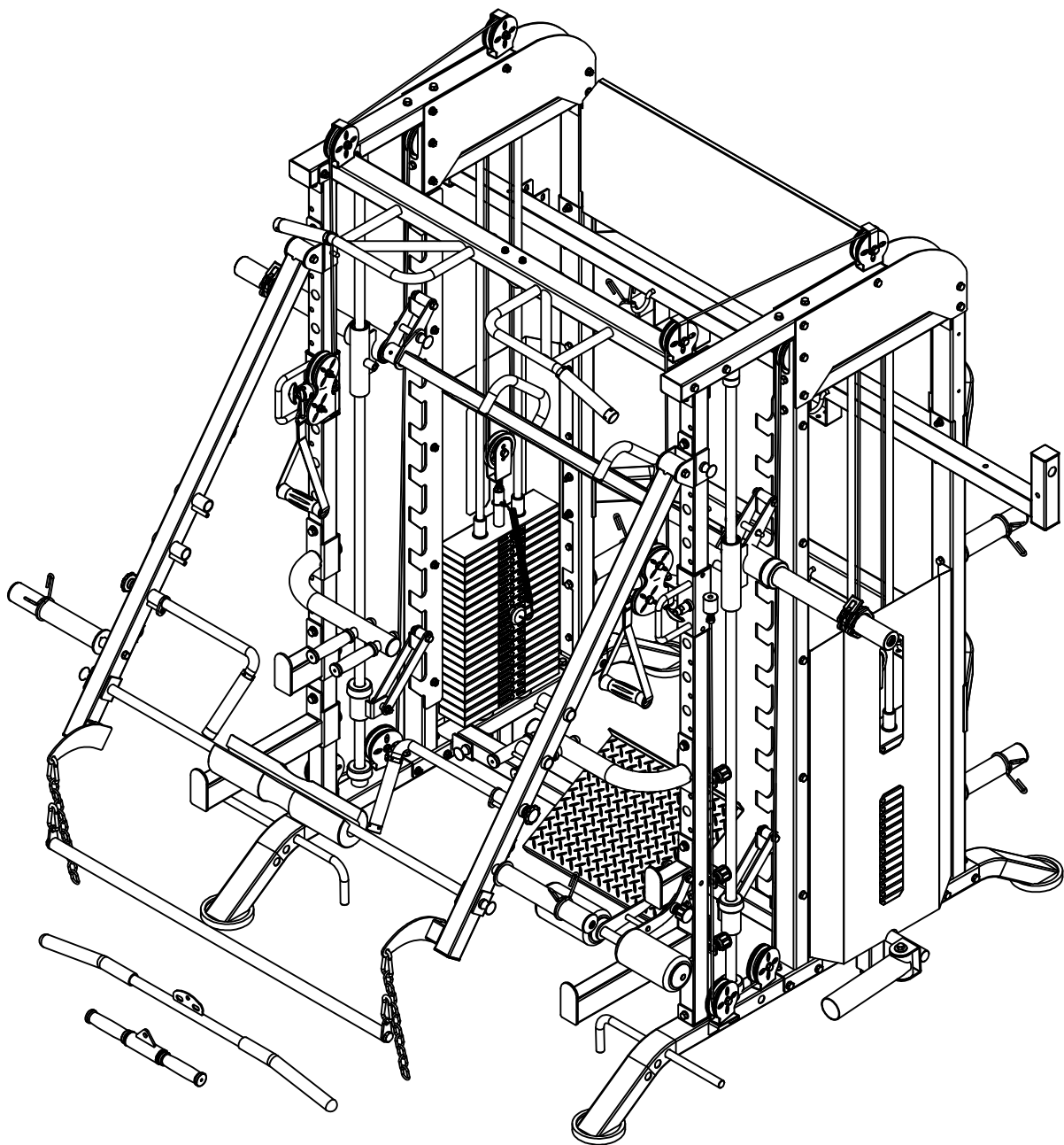




CYKLON X



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA EN MANUAL INSTRUCTION
CZ NÁVOD K OBSLUZE DE BEDIENUNGSANLEITUNG

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

To urządzenie do ćwiczeń zostało skonstruowane z myślą o optymalnym bezpieczeństwie. Niemniej jednak, podczas korzystania ze sprzętu do ćwiczeń obowiązują pewne środki ostrożności. Przed przystąpieniem do montażu lub obsługi urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W szczególności należy zwrócić uwagę na następujące środki ostrożności:

- 1. Dzieci i zwierzęta domowe należy zawsze trzymać z dala od urządzenia. NIE WOLNO pozostawiać dzieci bez nadzoru w tym samym pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie.**
- 2. Z urządzenia może korzystać tylko jedna osoba na raz.**
- 3. Jeśli użytkownik doświadczy zawrotów głowy, nudności, bólu w klatce piersiowej lub innych nietypowych objawów, należy natychmiast przerwać trening. NATYCHMIAST SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.**
- 4. Urządzenie należy ustawić na czystej, wypoziomowanej powierzchni. NIE używaj urządzenia w pobliżu wody lub na zewnątrz.**
- 5. Trzymać ręce z dala od wszystkich ruchomych części.**
- 6. Podczas ćwiczeń należy zawsze nosić odpowiednią odzież treningową. NIE NALEŻY nosić szlafroków ani innych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez urządzenie. Podczas korzystania z urządzenia wymagane są również buty do biegania lub aerobiku.**
- 7. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. NIE używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta.**
- 8. Nie umieszczać żadnych ostrych przedmiotów wokół urządzenia.**
- 9. Osoby niepełnosprawne nie powinny korzystać z urządzenia bez obecności wykwalifikowanej osoby lub lekarza.**
- 10. Przed użyciem urządzenia do ćwiczeń należy zawsze wykonać ćwiczenia rozciągające w celu odpowiedniej rozgrzewki.**
- 11. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.**

OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU ĆWICZEŃ NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM. JEST TO SZCZEGÓLNIE WAŻNE W PRZYPADKU OSÓB W WIEKU POWYŻEJ 35 LAT LUB OSÓB Z ISTNIEJĄCYMI WCZEŚNIEJ PROBLEMAMI ZDROWOTNYMI. PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA POWSTAŁE W WYNIKU KORZYSTANIA Z TEGO PRODUKTU.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

PRECAUTIONS

This exercise machine is built for optimum safety. However, certain precautions apply whenever you operate a piece of exercise equipment. Be sure to read the entire manual before you assemble or operate your machine. In particular, note the following safety precautions:

1. **Keep children and pets away from the machine at all times. DO NOT leave children unattended in the same room with the machine.**
2. Only one person at a time should use the machine.
3. If the user experiences dizziness, nausea, chest pain, or any other abnormal symptoms, STOP the workout at once. CONSULT A PHYSICIAN IMMEDIATELY.
4. Position the machine on a clear, leveled surface. DO NOT use the machine near water or outdoors.
5. Keep hands away from all moving parts.
6. Always wear appropriate workout clothing when exercising. DO NOT wear robes or other clothing that could become caught in the machine. Running or aerobic shoes are also required when using the machine.
7. Use the machine only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by the manufacturer.
8. Do not place any sharp object around the machine.
9. Disabled person should not use the machine without a qualified person or physician in attendance.
10. Before using the machine to exercise, always do stretching exercises to properly warm up.
11. Never operate the machine if the machine is not functioning properly.

WARNING: BEFORE BEGINNING ANY EXERCISE PROGRAM, CONSULT YOUR PHYSICIAN. THIS IS ESPECIALLY IMPORTANT FOR INDIVIDUALS OVER THE AGE OF 35 OR PERSONS WITH PRE-EXISTING HEALTH PROBLEMS. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING ANY FITNESS EQUIPMENT. WE ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE SUSTAINED BY OR THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

PŘEDPISY

Tento cvičební stroj je konstruován pro optimální bezpečnost. Určitá bezpečnostní opatření však platí vždy, když se cvičebním zařízením pracujete. Před sestavením nebo provozem stroje si nezapomeňte přečíst celý návod k obsluze. Věnujte pozornost zejména následujícím bezpečnostním opatřením:

- 1. Děti a domácí zvířata udržujte v neustálé blízkosti stroje. NEDOPORUČUJTE nechávat děti bez dozoru ve stejné místnosti se strojem.**
2. Stroj by měla používat vždy pouze jedna osoba.
3. Pokud uživatel pocítí závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jakékoli jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přerušete cvičení. **OKAMŽITĚ SE PORAĎTE S LÉKAŘEM.**
4. Stroj umístěte na čistý, vyrovnaný povrch. Stroj **NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti vody nebo ve venkovním prostředí.
5. Udržujte ruce mimo dosah všech pohyblivých částí.
6. Při cvičení vždy noste vhodné cvičební oblečení. **NENOSTE** župany nebo jiné oblečení, které by se mohlo zachytit do stroje. Během tréninku na stroji noste sportovní obuv.
7. Stroj používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v této příručce. **NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSLUŠENSTVÍ**, které není doporučeno výrobcem.
8. Neumisťujte kolem stroje žádné ostré předměty.
9. Postižené osoby by neměly stroj používat bez přítomnosti kvalifikované osoby nebo lékaře.
10. Před použitím stroje ke cvičení vždy proveďte rozcvičku pro řádné zahřátí a protažení svalů.
11. Nikdy stroj nepoužívejte, pokud stroj nefunguje správně.

VAROVÁNÍ: PŘED ZAHÁJENÍM JAKÉHOKOLI CVIČEBNÍHO PROGRAMU SE PORAĎTE SE SVÝM LÉKAŘEM. TO JE DŮLEŽITÉ ZEJMÉNA PRO OSOBY STARŠÍ 35 LET NEBO OSOBY S JIŽ EXISTUJÍCÍMI ZDRAVOTNÍMI PROBLÉMY. PŘED POUŽITÍM JAKÉHOKOLI FITNESS ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. NEPŘEBÍRÁME ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ OSOB NEBO ŠKODY NA MAJETKU ZPŮSOBENÉ POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU NEBO V DŮSLEDKU JEHO POUŽÍVÁNÍ.

TENTO NÁVOD SI ULOŽTE.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VERORDNUNGEN

Dieses Trainingsgerät ist für optimale Sicherheit gebaut. Dennoch gelten bestimmte Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie ein Trainingsgerät bedienen. Lesen Sie unbedingt die gesamte Anleitung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder bedienen. Beachten Sie insbesondere die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

1. Halten Sie Kinder und Haustiere jederzeit von der Maschine fern. Lassen Sie Kinder NICHT unbeaufsichtigt im selben Raum wie das Gerät.

2. Das Gerät darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.

3. Wenn der Benutzer Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere abnormale Symptome verspürt, STOPPEN Sie das Training sofort. SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF.

4. Stellen Sie das Gerät auf eine freie, ebene Fläche. Verwenden Sie das Gerät NICHT in der Nähe von Wasser oder im Freien.

5. Halten Sie die Hände von allen beweglichen Teilen fern.

6. Tragen Sie beim Training immer geeignete Trainingskleidung. Tragen Sie KEINE Bademäntel oder andere Kleidung, die sich im Gerät verfangen könnte. Bei der Benutzung des Geräts sind außerdem Lauf- oder Aerobic-Schuhe erforderlich.

7. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie KEINE Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

8. Legen Sie keine scharfen Gegenstände in der Nähe der Maschine ab.

9. Behinderte Personen sollten die Maschine nicht ohne eine qualifizierte Person oder einen Arzt benutzen.

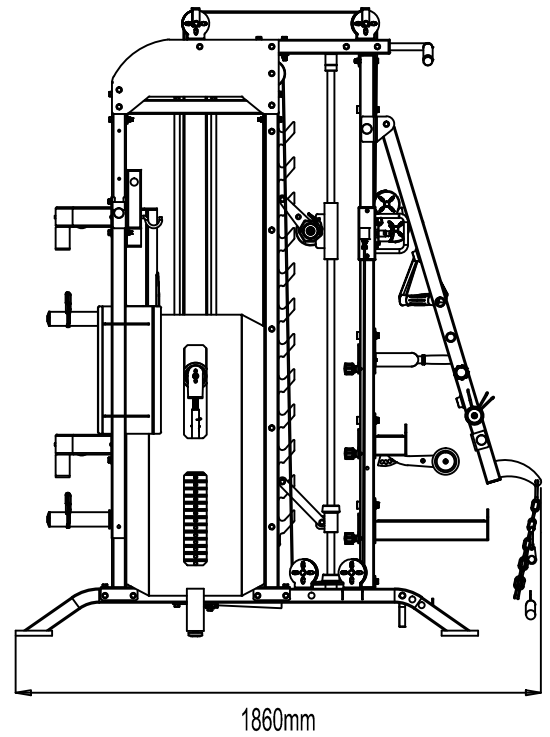
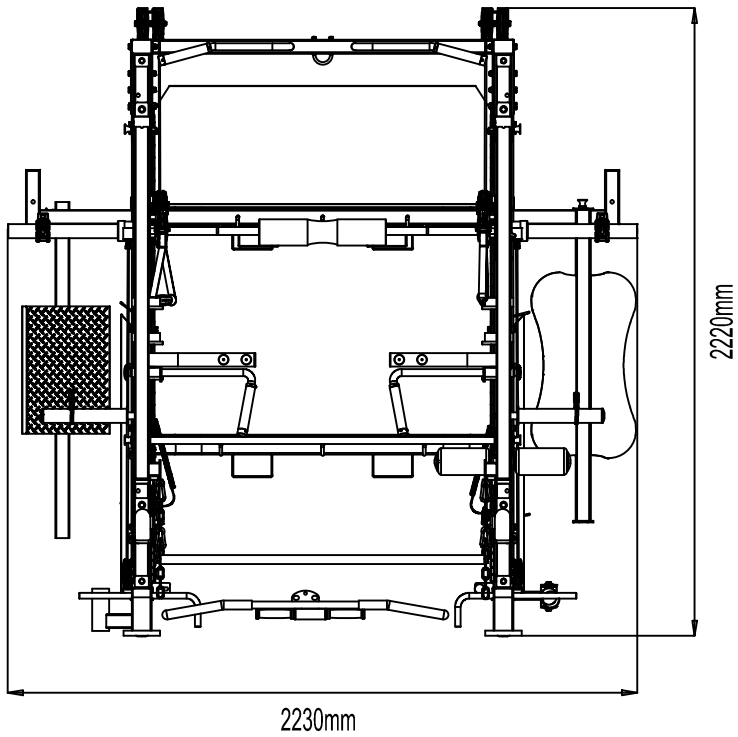
10. Machen Sie vor der Benutzung des Geräts immer Dehnungsübungen, um sich richtig aufzuwärmen.

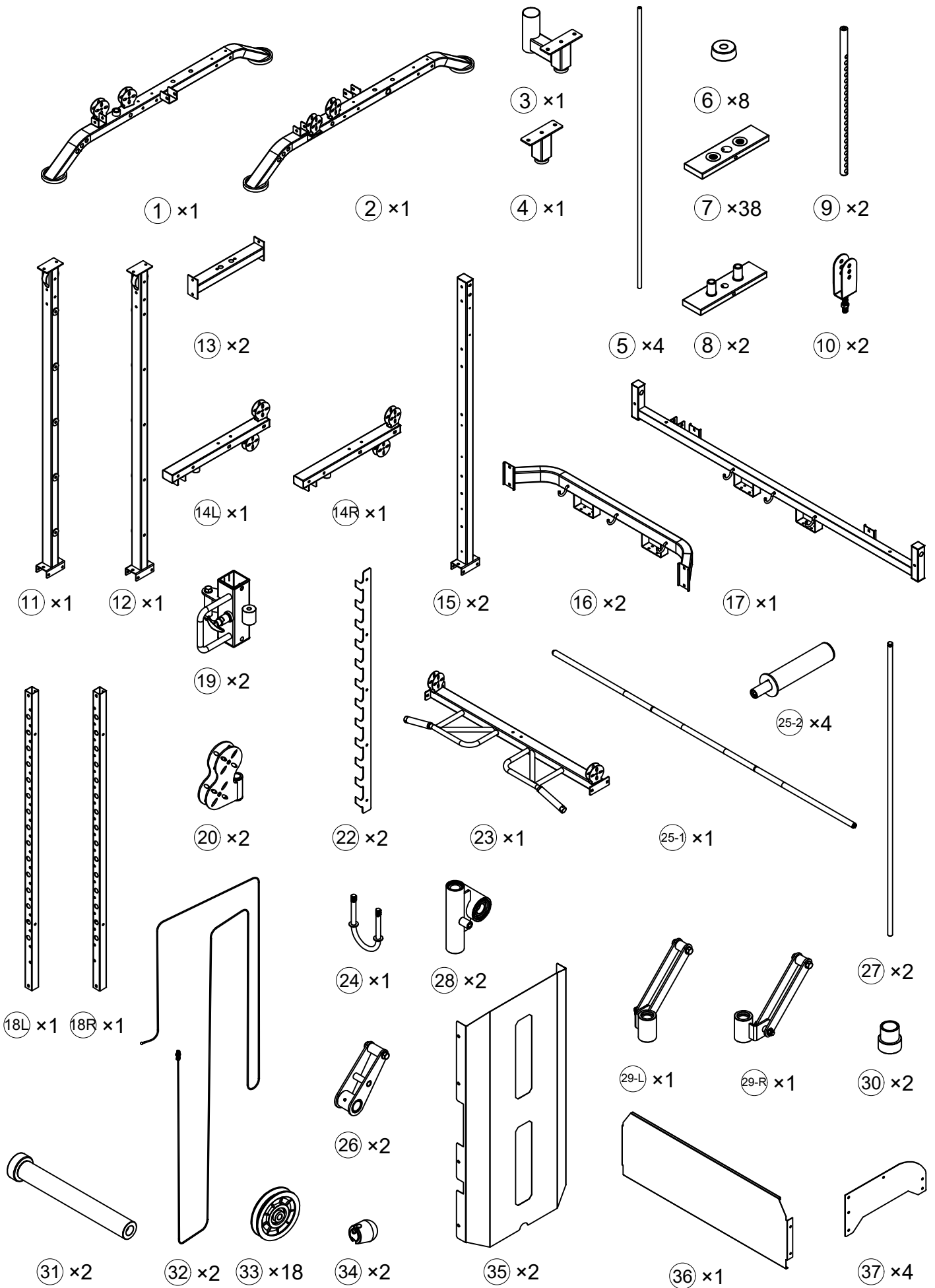
11. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.

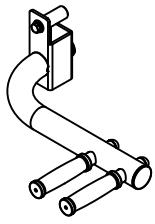
WARNUNG: KONSULTIEREN SIE IHREN ARZT, BEVOR SIE EIN ÜBUNGSPROGRAMM BEGINNEN. DIES IST BESONDERS WICHTIG FÜR MENSCHEN ÜBER 35 JAHREN ODER FÜR PERSONEN MIT VORBESTEHENDEN GESUNDHEITZUSTÄNDEN. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE EIN FITNESSGERÄT BENUTZEN. WIR ÜBERNEHMEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

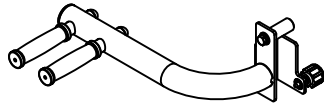
Assembled Dimension
Wymiary po złożeniu
Rozměry ve smontovaném stavu
Zusammengebaute Dimension
1860mm×2230mm×2220mm



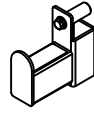




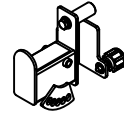
38 x1



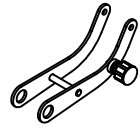
39 x1



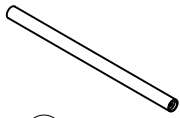
40 x1



41 x1



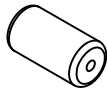
42 x1



43 x1



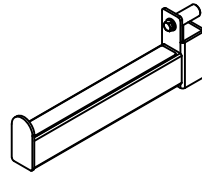
44 x2



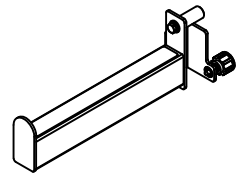
45 x2



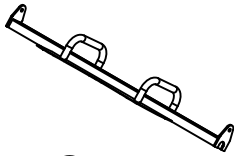
46 x2



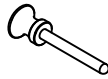
47 x1



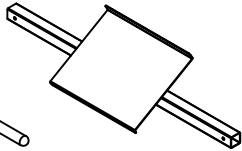
48 x1



49 x1



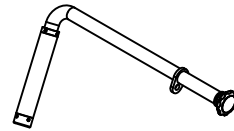
50 x8



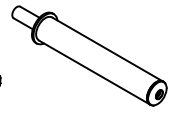
51 x1



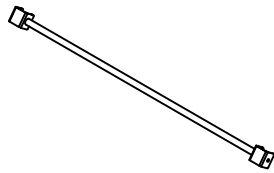
52 x2



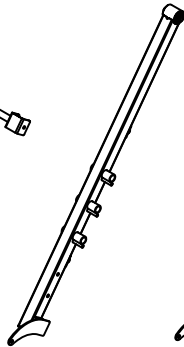
56 x2



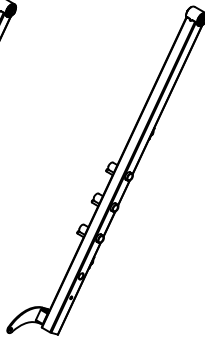
57 x2



58 x1



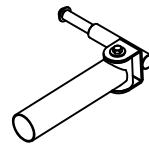
53 x1



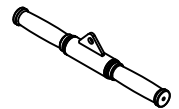
54 x1



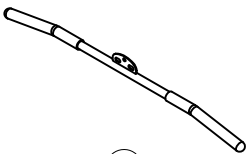
59 x4



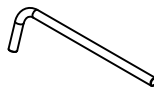
60 x1



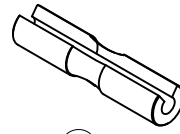
63 x1



92 x1



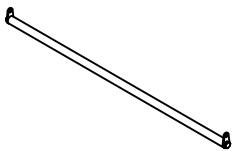
67 x2



74 x2



83 x4



93 x1



89 x2



94 x4



96 x1



101 x2



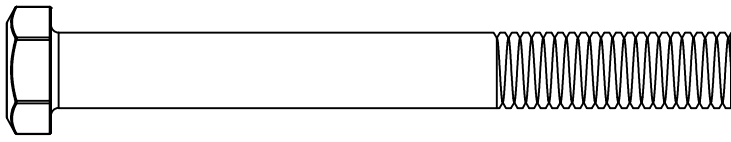
102 x6



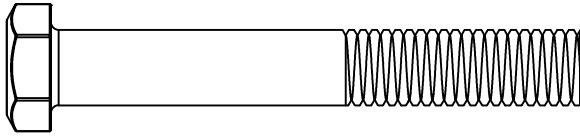
108 x2



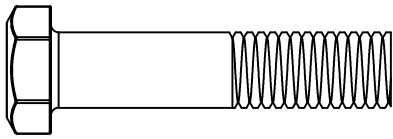
111 x2



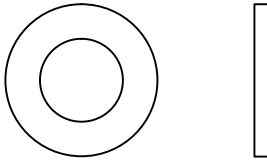
120 × 25



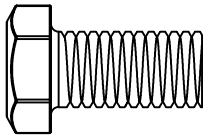
121 × 24



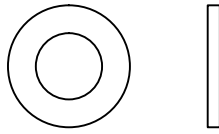
123 × 16



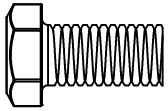
130 × 172



124 × 22

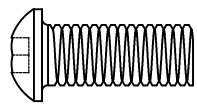


137 × 10

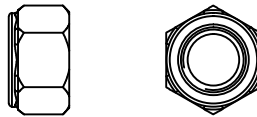


125 × 20

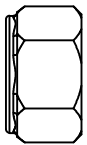
132 × 22



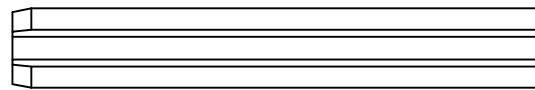
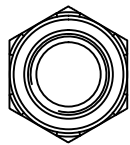
127 × 2



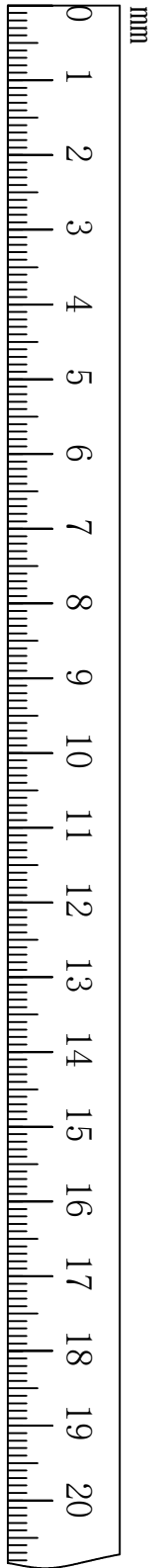
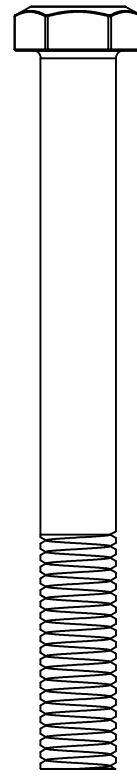
133 × 2



129 × 75



103 × 2



mm

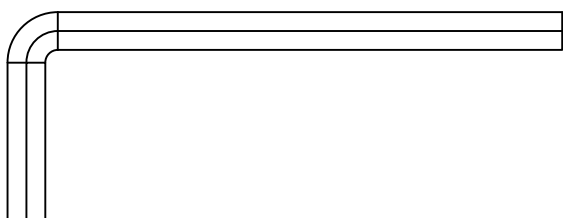




12#×1



6#×1



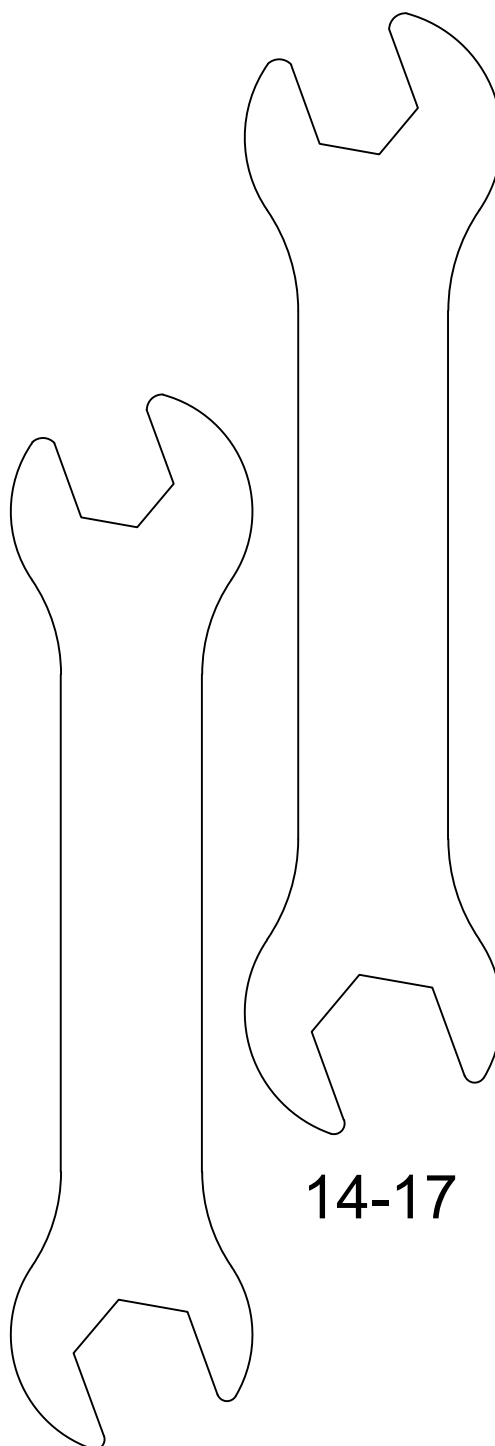
5#×1



4#×1

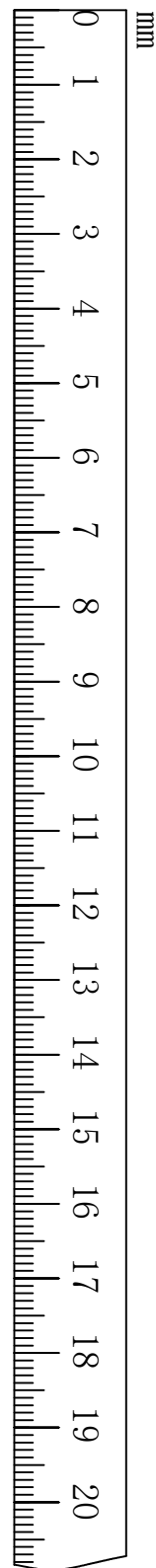


3#×1



14-17

13-16



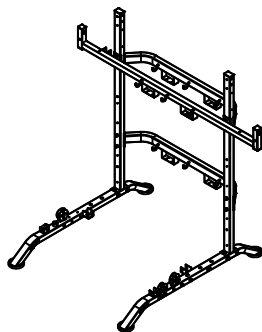
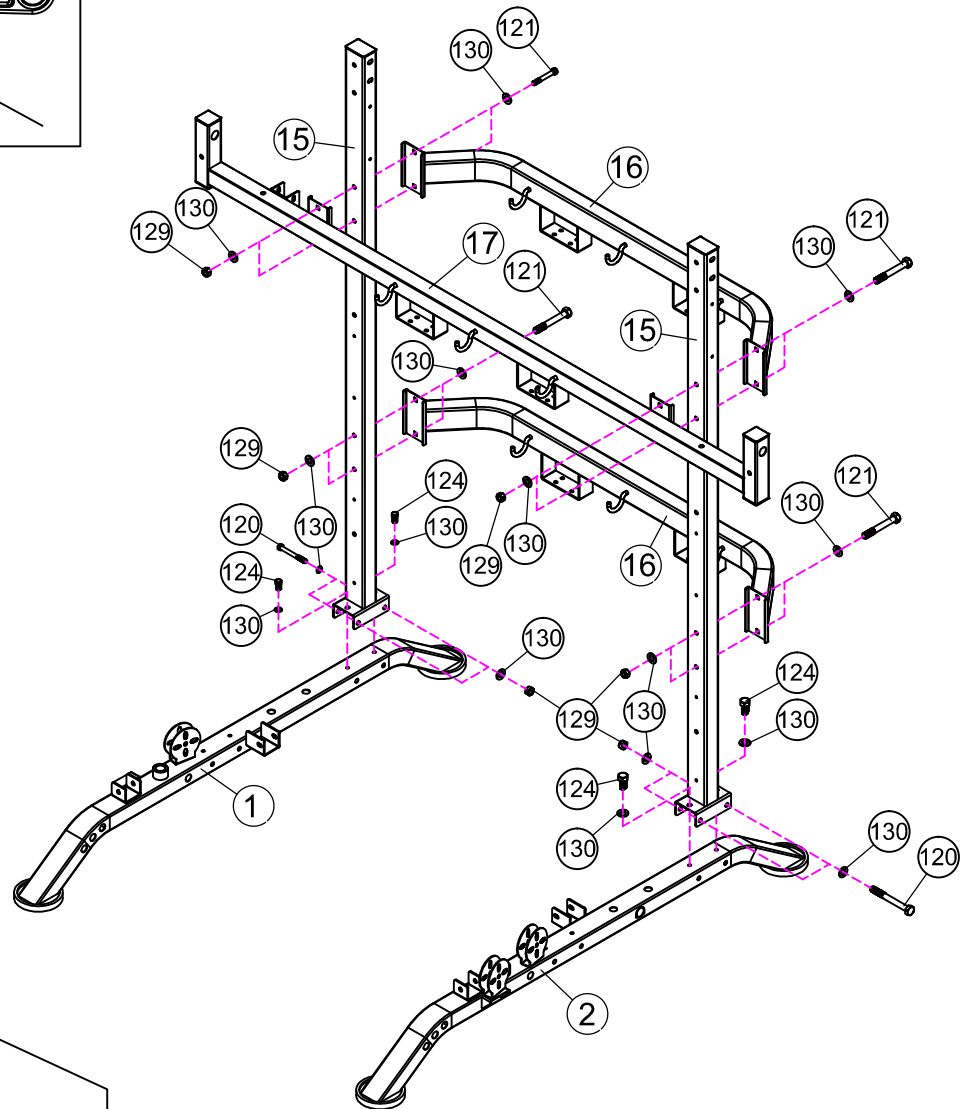
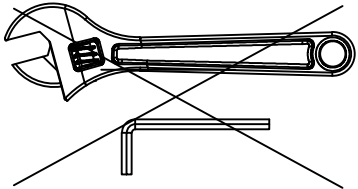
⑫②① ⑫②① × 4 M10×90mm

⑫②⑨ ⑫②⑨ × 12 M10

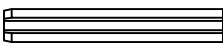

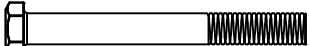

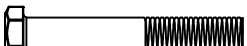

⑫②① ⑫②① × 8 M10×70mm

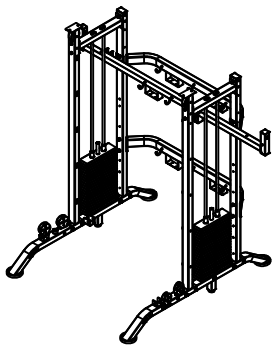
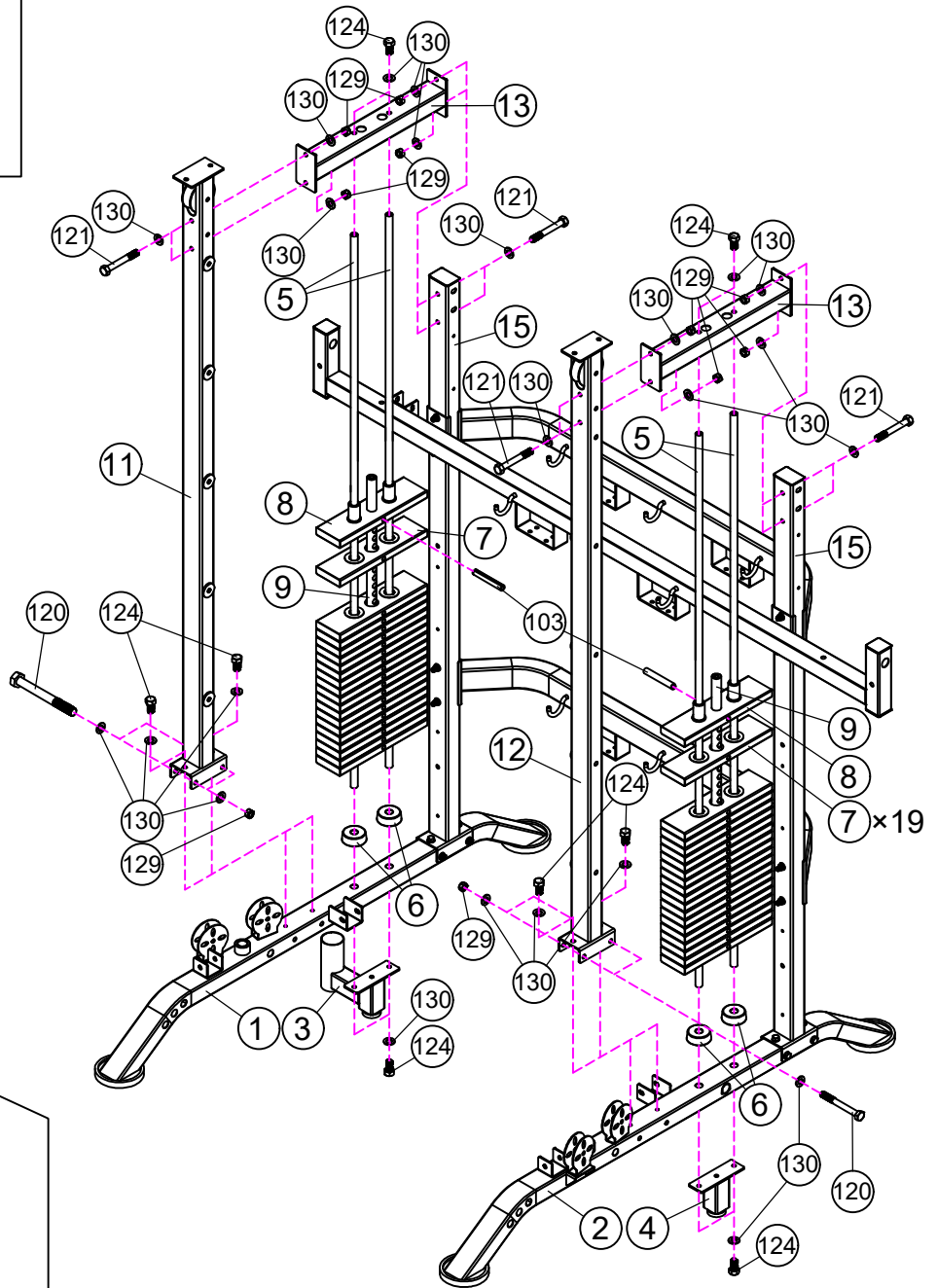
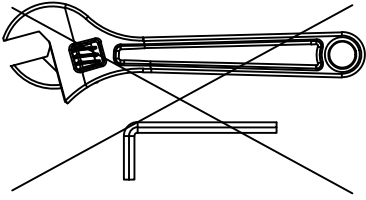
⑫②③① ⑫②③① × 28 Φ20×Φ10.5

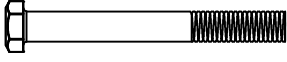

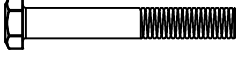



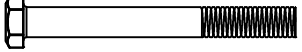
⑫②④ ⑫②④ × 4 M10×20mm

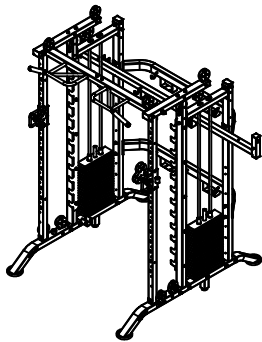
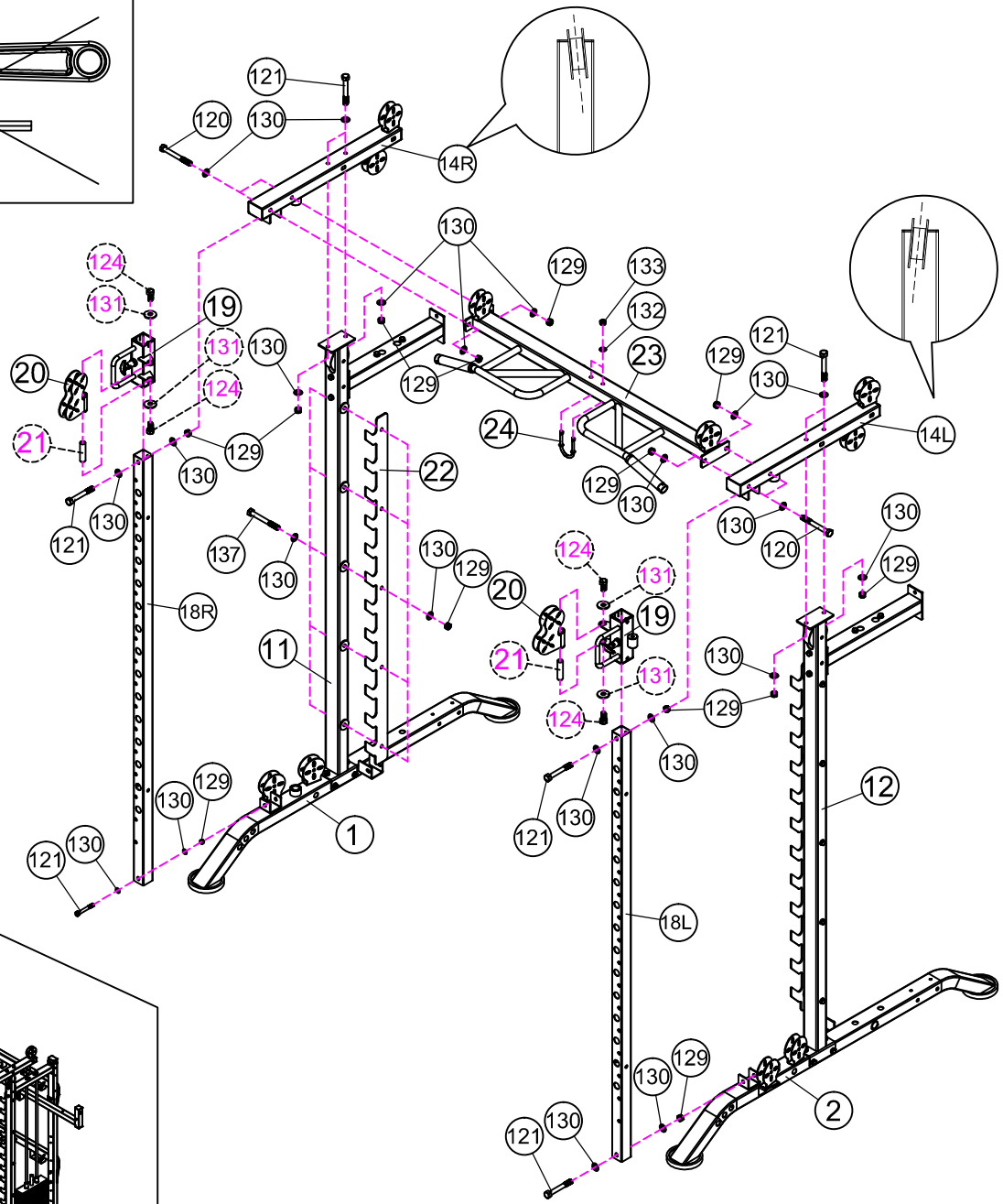
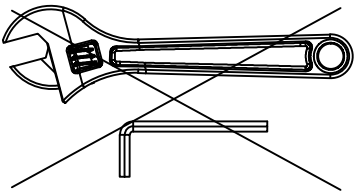


1

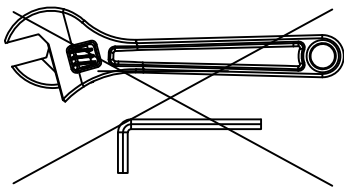
- | | | | | | | | |
|-----|---|-----|----------|-----|--|------|-----------|
| ⑩03 |  | × 2 | M10×70 | ⑩24 |  | × 12 | M10×20mm |
| ⑩20 |  | × 4 | M10×90mm | ⑩29 |  | × 12 | M10 |
| ⑩21 |  | × 8 | M10×70mm | ⑩30 |  | × 36 | Φ20×Φ10.5 |



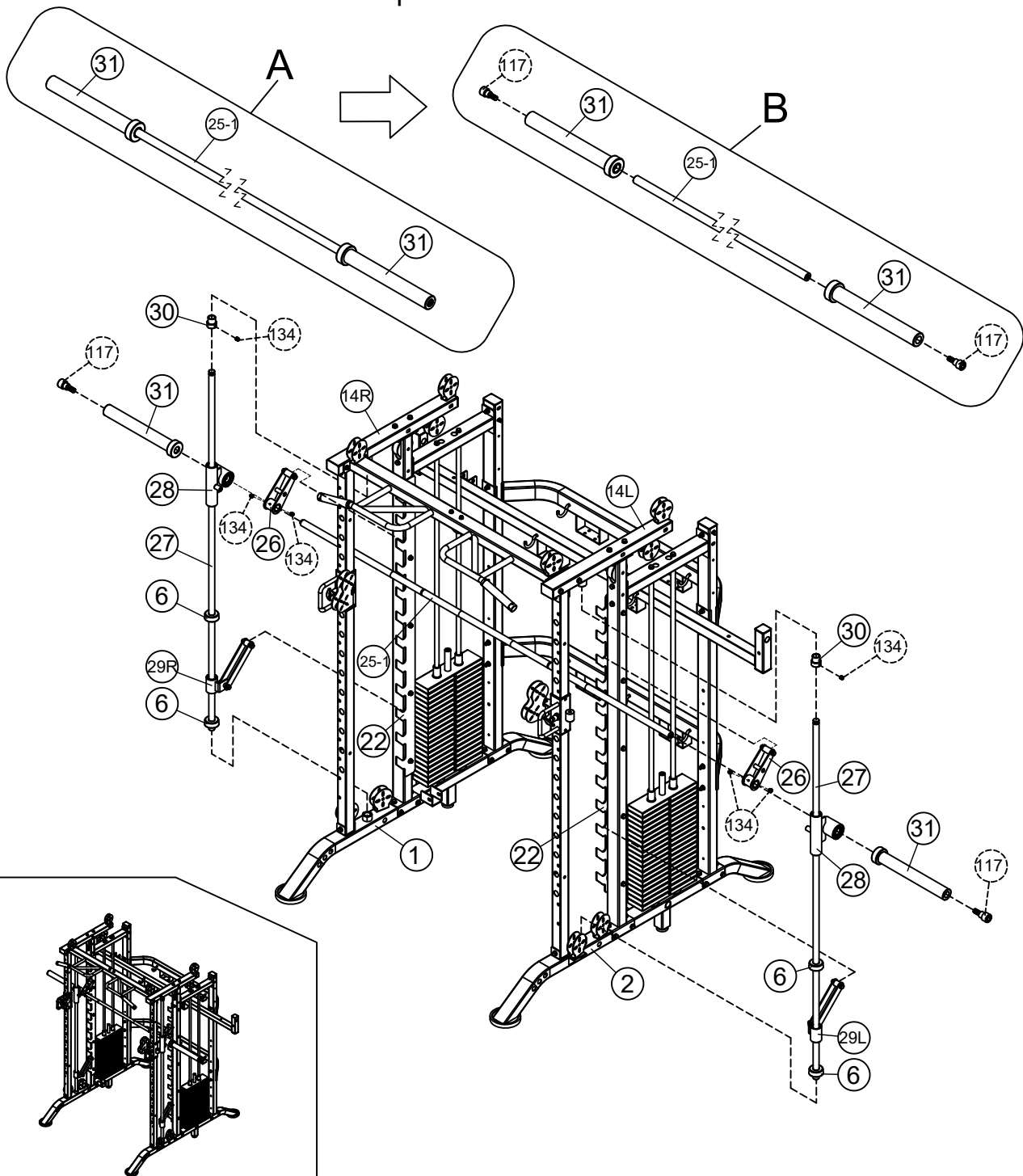
- | | | | | | | | |
|-------|---|------|----------|-------|--|------|-----------|
| (120) |  | × 4 | M10×90mm | (130) |  | × 44 | Φ20×Φ10.5 |
| (121) |  | × 8 | M10×70mm | (132) |  | × 2 | Φ16×Φ8.4 |
| (129) |  | × 22 | M10 | (133) |  | × 2 | M8 |
| (137) |  | × 10 | M10×95mm | | | | |



3



Należy pamiętać, że części na obrazku A zostały wstępnie zmontowane. Przed montażem należy zdemontować części pokazane na obrazku A w sposób pokazany na obrazku B, a następnie przejść do kolejnego etapu montażu.*




4

*Please note that the parts in image A have been pre assembled. Before installation, the parts in image A need to be disassembled as shown in image B, and then proceed to the next step of installation.

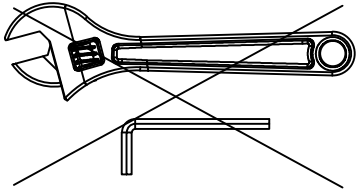
*Vezměte prosím na vědomí, že díly na obrázku A jsou předem smontované. Před instalací je třeba díly na obrázku A demontovat podle obrázku B a poté přejít k dalšímu kroku instalace.

*Bitte beachten Sie, dass die Teile in Abbildung A vormontiert sind. Vor der Installation müssen die Teile in Bild A wie in Bild B gezeigt demontiert werden, um dann mit dem nächsten Schritt der Installation fortzufahren.

123  × 16 M10×45mm

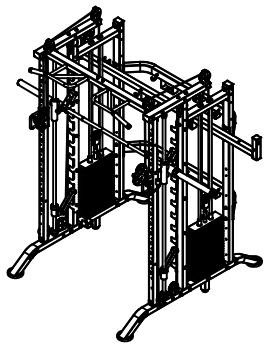
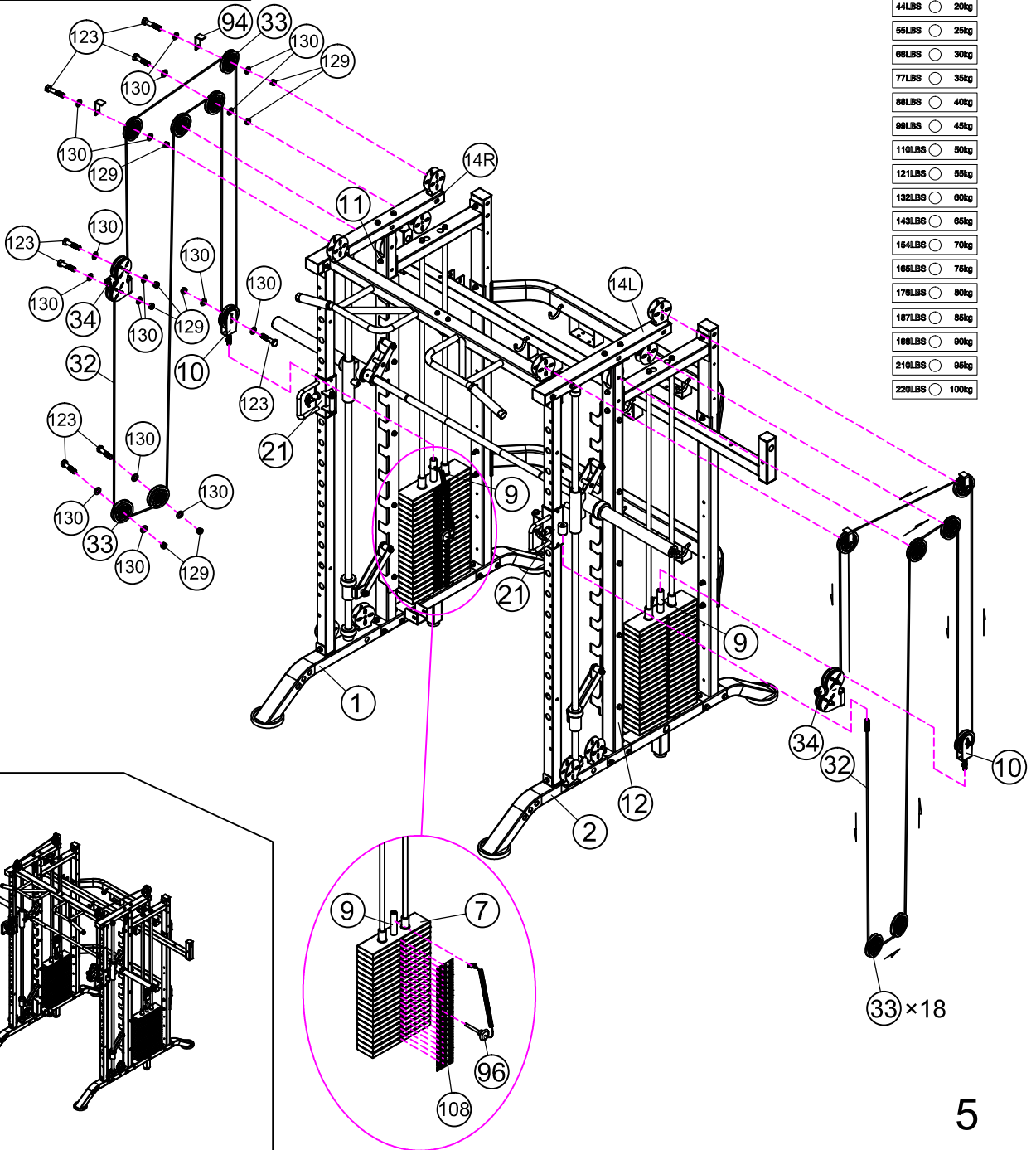
130  | × 32 Φ20×Φ10.5

129   × 16 M10

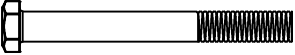




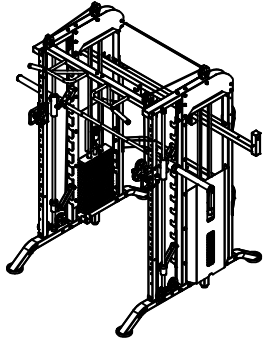
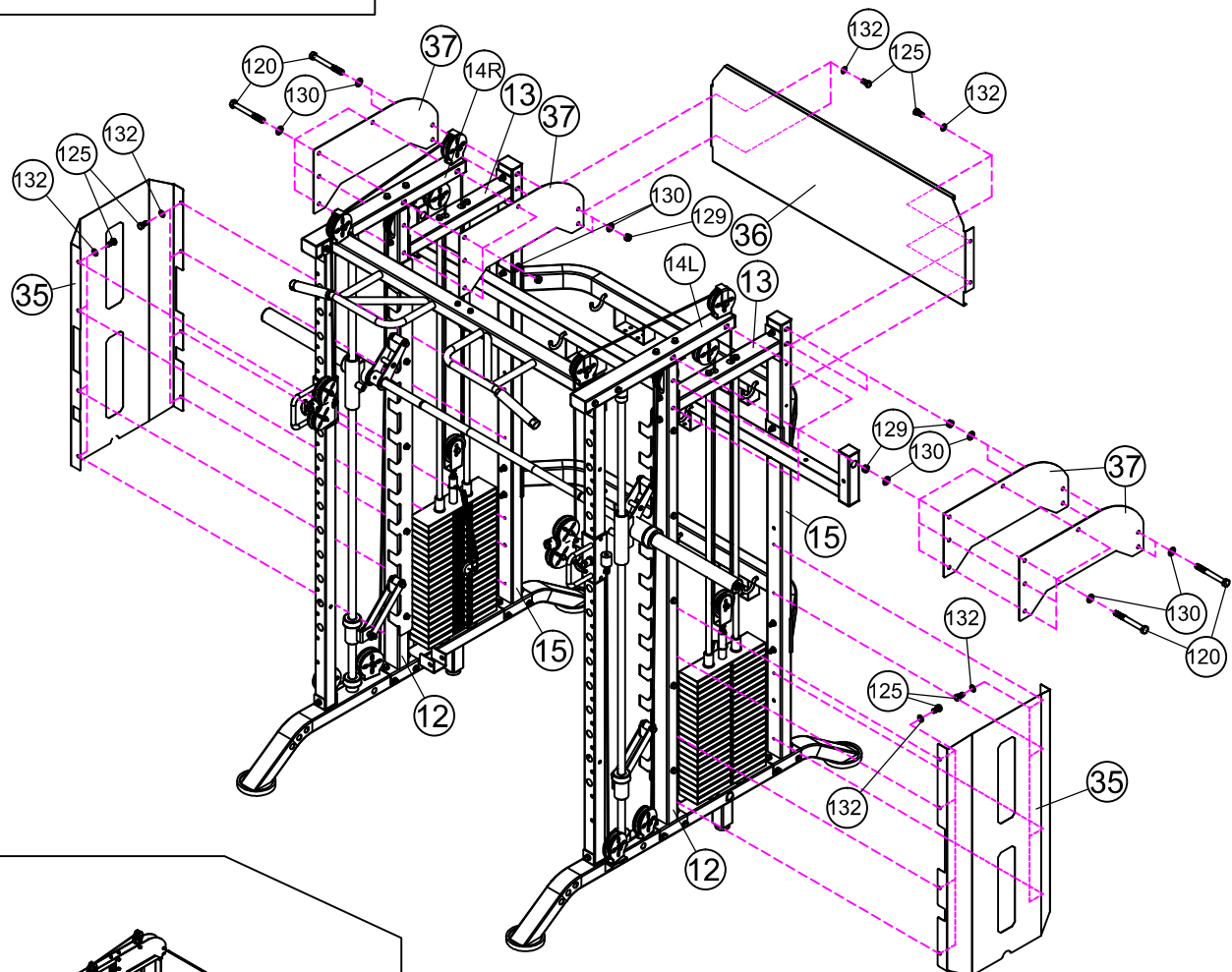
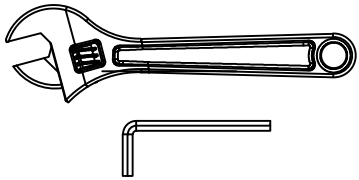
108 × 2

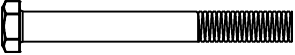
| | | |
|--------|---|-------|
| 11LBS | ○ | 5kg |
| 22LBS | ○ | 10kg |
| 33LBS | ○ | 15kg |
| 44LBS | ○ | 20kg |
| 55LBS | ○ | 25kg |
| 66LBS | ○ | 30kg |
| 77LBS | ○ | 35kg |
| 88LBS | ○ | 40kg |
| 99LBS | ○ | 45kg |
| 110LBS | ○ | 50kg |
| 121LBS | ○ | 55kg |
| 132LBS | ○ | 60kg |
| 143LBS | ○ | 65kg |
| 154LBS | ○ | 70kg |
| 165LBS | ○ | 75kg |
| 176LBS | ○ | 80kg |
| 187LBS | ○ | 85kg |
| 198LBS | ○ | 90kg |
| 210LBS | ○ | 95kg |
| 220LBS | ○ | 100kg |



5



- | | | | | | |
|-------|---|---------------|-------|--|----------------|
| (120) |  | × 12 M10×90mm | (130) |  | × 24 Φ20×Φ10.5 |
| (125) |  | × 20 M8×16mm | (132) |  | × 20 Φ16×Φ8.4 |
| (129) |   | × 12 M10 | | | |

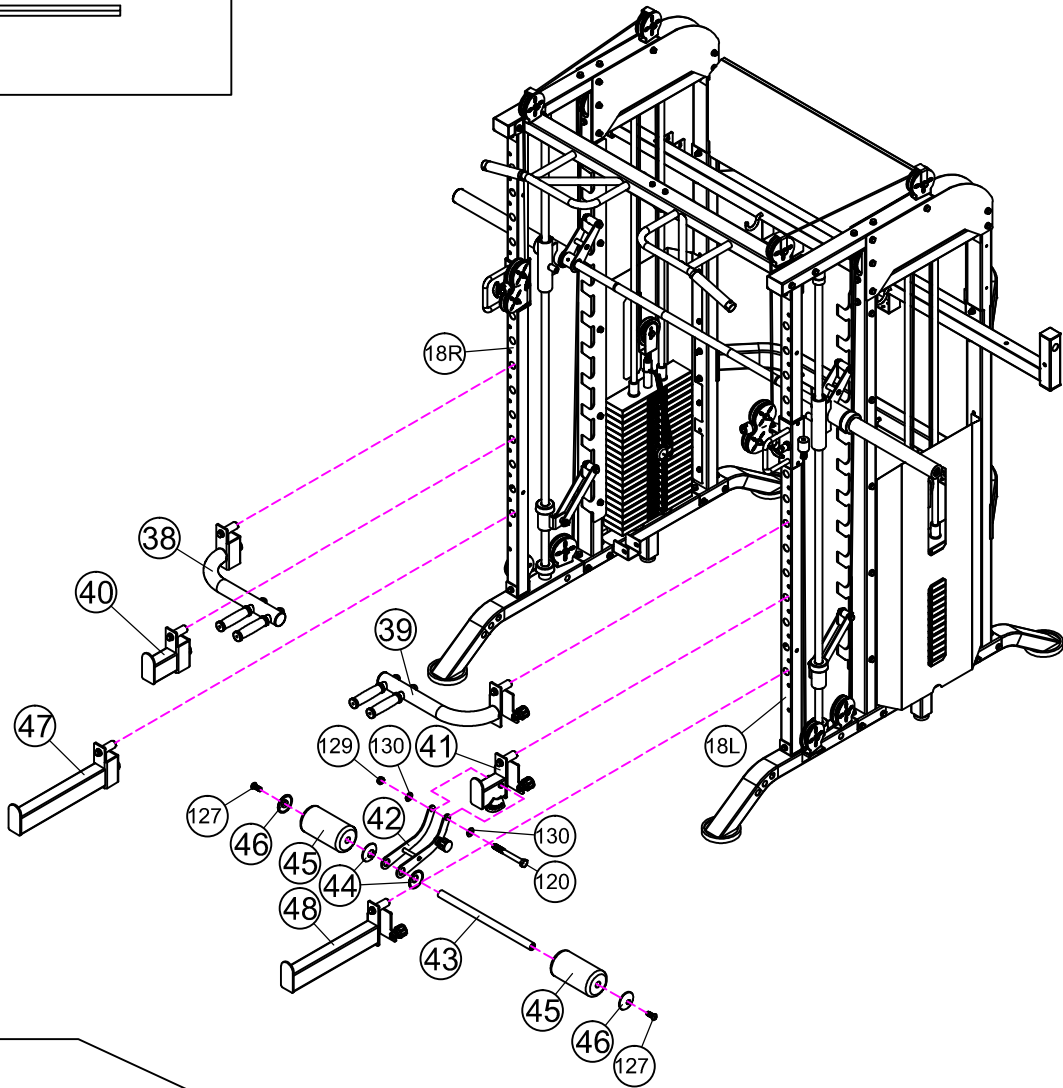
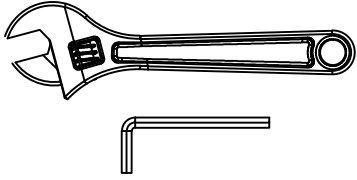


①20  × 1 M10×90mm

①29   × 1 M10

①27  × 2 M8×20mm

①30   × 2 Φ20×Φ10.5



124

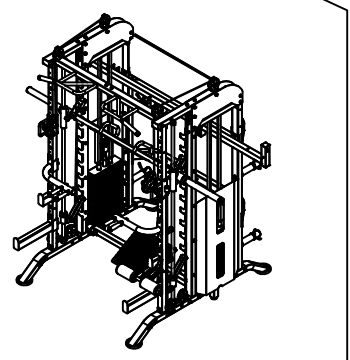
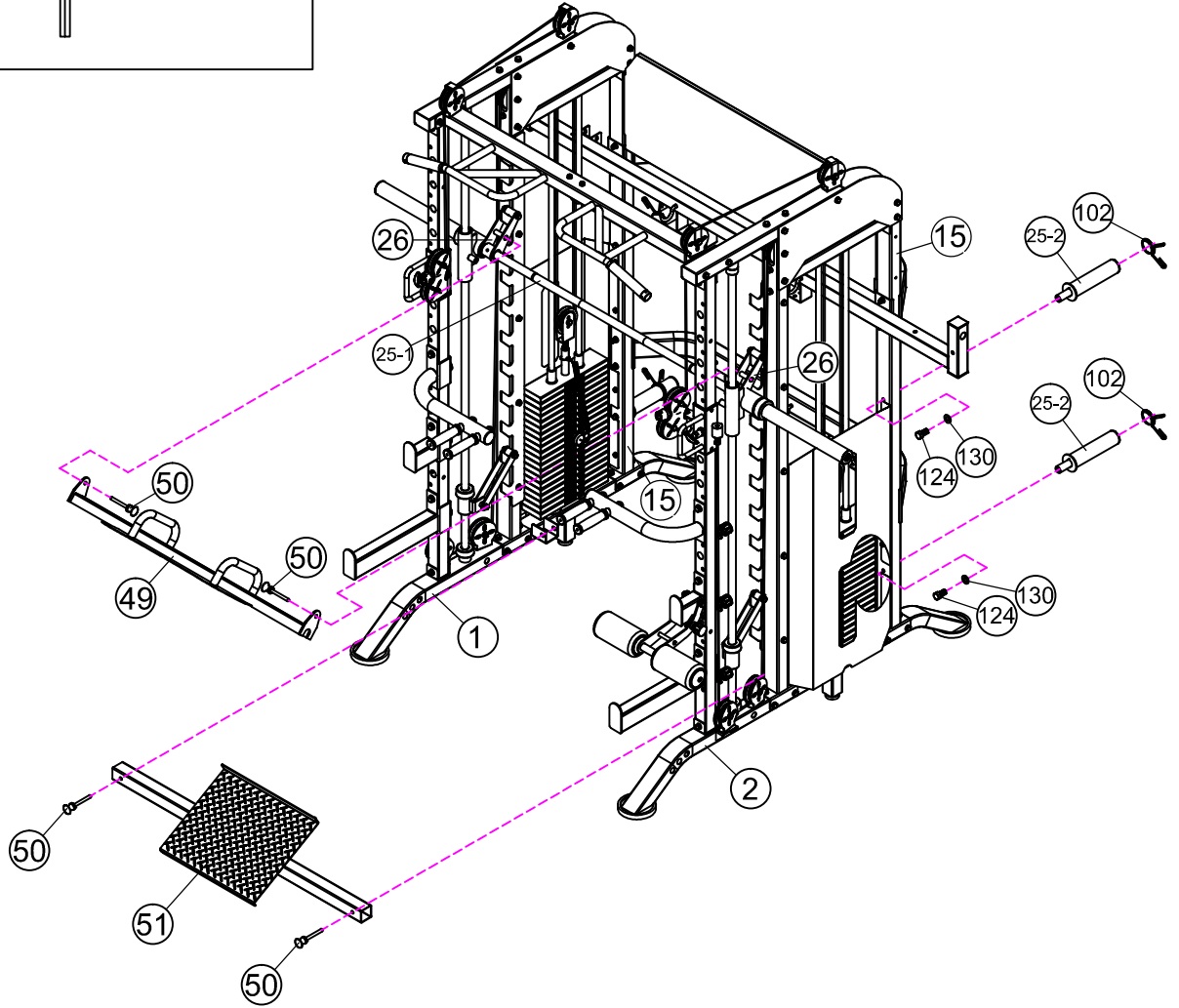
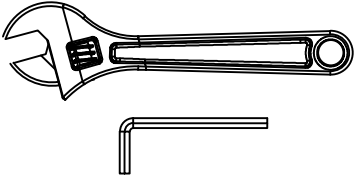


× 4 M10×20mm

130



× 4 Φ20×Φ10.5



124

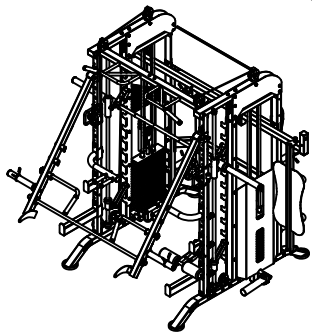
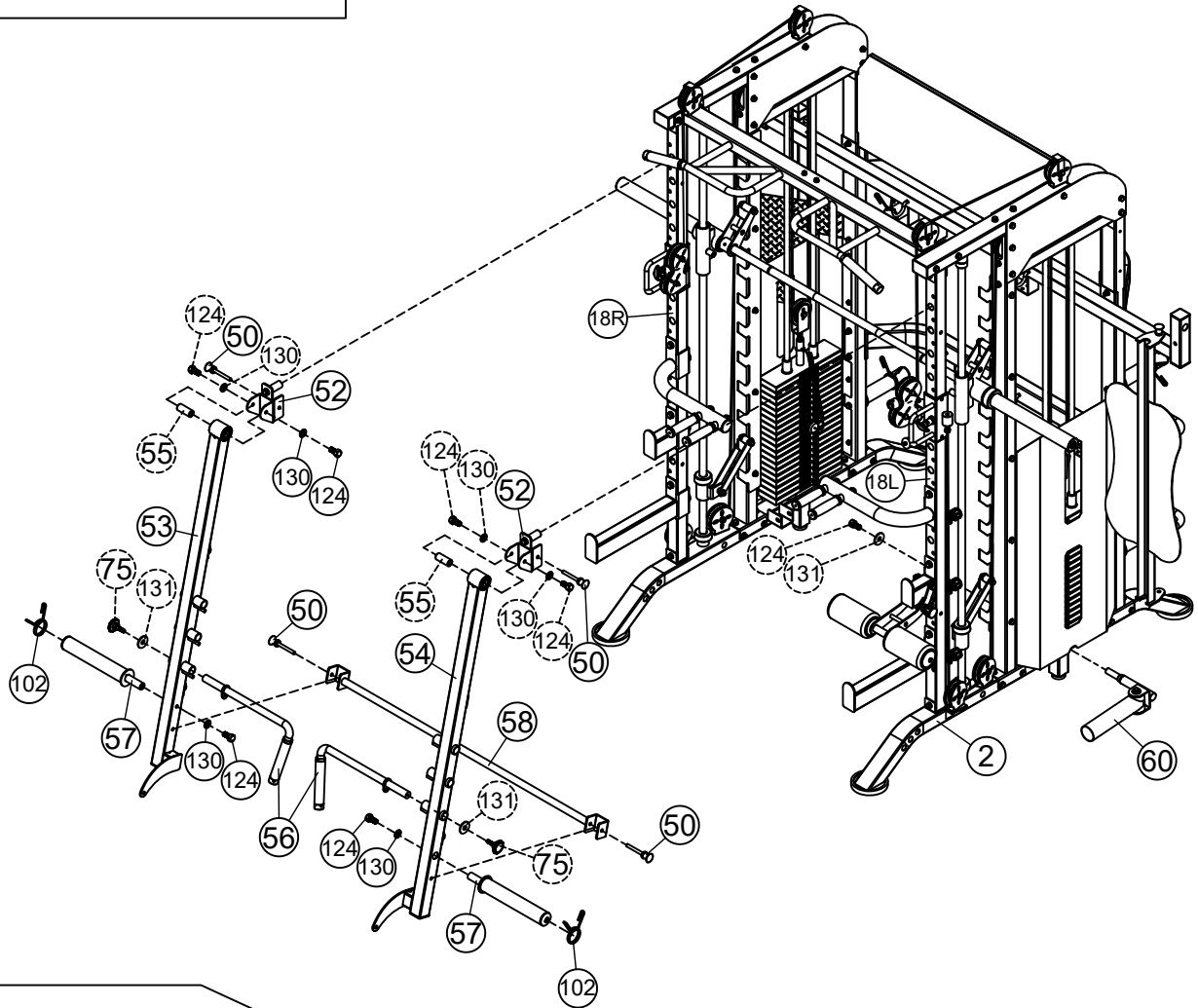
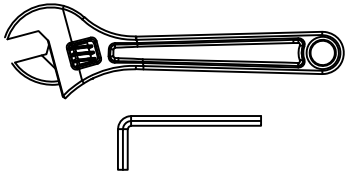


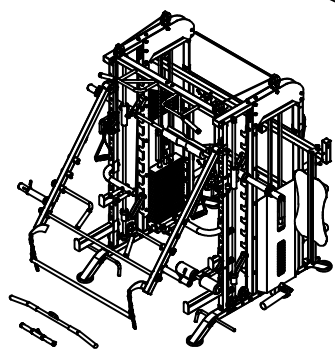
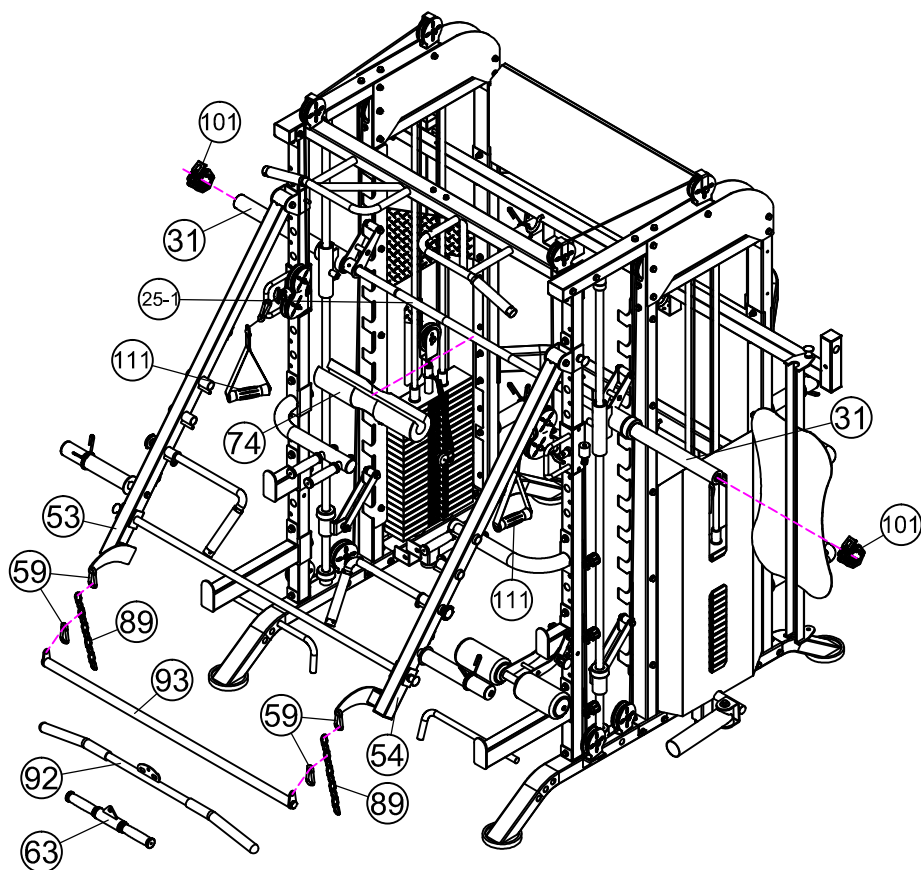
× 2 M10×20mm

130



× 2 Φ20×Φ10.5





LISTA CZĘŚCI

| NR | OPIS CZĘŚCI | SPEC | ILOŚĆ |
|------|---|----------------|-------|
| 1 | Dolna lewa podstawa | | 1 |
| 2 | Dolna prawa podstawa | | 1 |
| 3 | Uchwyt do przechowywania gryfu | | 1 |
| 4 | Regulowana podnóżka | | 1 |
| 5 | Pręt | φ19×1775 | 4 |
| 6 | Gumowa podstawka | φ62×φ24,5×25 | 8 |
| 7 | Płytki obciążeniowa | | 38 |
| 8 | Górna płytki obciążeniowa | 325×90×24 | 2 |
| 9 | Pręt do stosu obciążeniowego | φ25×620 (19+1) | 2 |
| 10 | Obudowa koła pasowego | | 2 |
| 11 | Prawy profil | | 1 |
| 12 | Lewy profil | | 1 |
| 13 | Góra rama przeciwwagi | | 2 |
| 14 L | Lewa górna rama nośna | | 1 |
| 14 R | Prawa górna rama nośna | | 1 |
| 15 | Tyłny profil | | 2 |
| 16 | Tyłna rama nośna | | 2 |
| 17 | Rama | | 1 |
| 18 L | Lewy profil przedni | □50×1880 | 1 |
| 18 R | Prawy profil przedni | □50×1880 | 1 |
| 19 | Element regulacyjny | | 2 |
| 20 | Element koła pasowego | | 2 |
| 21 | Wał obrotowy | φ20×80×M10 | 3 |
| 22 | Płyta regulacyjna (do zawieszania) | 1530×110×5 | 2 |
| 23 | Drażek do podciągania | | 1 |
| 24 | Śruba do zawieszania w kształcie litery U | | 1 |
| 25-1 | Sztanga | φ32×M12×2198 | 1 |
| 25-2 | Bolec | | 4 |
| 26 | Element zabezpieczający sztangę | | 2 |
| 27 | Długi pręt od łożyska | φ25×1850 | 2 |
| 28 | Tuleja łożyska | | 2 |
| 29 R | Element zabezpieczający (prawy wspornik) | | 1 |
| 29 L | Element zabezpieczający (lewy wspornik) | | 1 |

| Nr | OPIS CZĘŚCI | SPEC | QTY |
|----|------------------------------|------------------|-----|
| 30 | Nakrętka | φ40×φ25,5×45 | 2 |
| 31 | Bolec na obciążenia | φ71×φ50×415 | 2 |
| 32 | Kabel | φ5×7560mm | 2 |
| 33 | Koło pasowe | φ96 | 18 |
| 34 | Końcówka kulkowa | | 2 |
| 35 | Obudowa | 995×490×83×1.2 | 2 |
| 36 | Obudowa tylna | 1210×420×250×1.2 | 1 |
| 37 | Mała płyta ochronna | 590×263×3 | 4 |
| 38 | Lewy pręt do dipów | | 1 |
| 39 | Prawy pręt do dipów | | 1 |
| 40 | Uchwyt na gryf | | 1 |
| 41 | Uchwyt na gryf | | 1 |
| 42 | Konstrukcja regulująca | | 1 |
| 43 | Rura | | 1 |
| 44 | Nakładka | φ64×φ25,5×10 | 2 |
| 45 | Walek piankowy | φ95×φ22×180 | 2 |
| 46 | Nakładka | φ64×φ14×12 | 2 |
| 47 | Lewa podpora bezpieczeństwa | | 1 |
| 48 | Prawa podpora bezpieczeństwa | | 1 |
| 49 | Płyta do wypychania na nogi | | 1 |
| 50 | Sworznie sprężynowe | | 8 |
| 51 | Blokada na nogi | | 1 |
| 52 | Element łączący | | 2 |
| 53 | Prawe ramię | | 1 |
| 54 | Lewe ramię | | 1 |
| 55 | Walek obrotowy | φ25×M10×61 | 2 |
| 56 | Uchwyt | | 2 |
| 57 | Bolec na obciążenia | | 2 |
| 58 | Górna rura nośna | | 1 |
| 59 | Karabińczyk | φ8 | 4 |
| 60 | Uchwyt landmine | | 1 |
| 61 | Długi element dystansowy | φ50×2×295 | 2 |

| | | | |
|-----------|---------------------------------|----------------|--------------|
| 62 | Krótki element dystansowy | φ50×2×210 | 4 |
| NR | OPIS CZĘŚCI | SPEC | ILOŚĆ |
| 63 | Uchwyt prosty | φ25×1.5×380 | 1 |
| 64 | Wiszący słupek | φ25×M12×60 | 8 |
| 65 | Zaślepka | φ50×φ18×11 | 6 |
| 66 | Zaślepka podłogowa | φ129×18 | 4 |
| 67 | Hak | φ20×430×120 | 2 |
| 68 | Zakończenie płyty haka | 230×30×5 | 4 |
| 69 | Element osi | φ25×30×M10 | 2 |
| 70 | Łączenie korbowodu | φ32×φ22×67×5 | 2 |
| 71 | Śruby | φ25×φ15×34 | 2 |
| 72 | Wał obrotowy | φ25×M10×45 | 2 |
| 73 | Uchwyt | φ24×1145 | 1 |
| 74 | Piankowa nakładka na sztangę | φ100×φ42×450 | 1 |
| 75 | Śruba Quincunx | M10×35 | 2 |
| 76 | Śruba fundamentowa | M12×30 | 2 |
| 77 | Uchwyt | φ34×φ25×132 | 6 |
| 78 | Uchwyt | φ32×320 | 2 |
| 79 | Zaślepka | φ20×φ12×30 | 2 |
| 80 | Uchwyt zanurzeniowy | φ23×160 | 4 |
| 81 | Zaślepka | φ33×φ26×18,8 | 4 |
| 82 | Pierścień zabezpieczający | φ33×φ26×10 | 4 |
| 83 | Tuleja | φ36×φ30×φ20×74 | 4 |
| 84 | Sworzeń blokujący | M18×φ10 | 1 |
| 85 | Sworzeń blokujący | M16×φ8 | 6 |
| 86 | Sworzeń blokujący | M20×φ10 | 2 |
| 87 | Wkładka | 380×40×2 | 2 |
| 88 | Wkładka | 90×40×2 | 2 |
| 89 | 10-przegubowy łańcuch | φ5×10 | 2 |
| 90 | Adaptowalny spawany wał łączący | | 1 |
| 91 | Nakładka | □60×2×□50×80 | 4 |
| 92 | Uchwyt długi | | 1 |
| 93 | Uchwyt prosty | | 1 |
| 94 | Stalowa osłona | 66×35×25×4 | 4 |

| | | | |
|-----------|-----------------------------------|----------------|--------------|
| 95 | Spaw uchwytu | | 1 |
| NR | OPIS CZĘŚCI | SPEC | ILOŚĆ |
| 96 | Sworzeń wyboru obciążenia | φ10×90 | 2 |
| 97 | Łożysko liniowe | φ40×φ25×59 | 6 |
| 98 | Łożysko | 62-28 | 4 |
| 99 | Łożysko | 6004 | 2 |
| 100 | Łożysko | 6005 | 4 |
| 101 | Zacisk | φ50 | 2 |
| 102 | Zacisk sprężynowy | φ49 | 6 |
| 103 | Sworzeń płyty górnej (obciążenie) | M10×70 | 2 |
| 104 | Tuleja | φ32×φ20×19 | 4 |
| 105 | Tuleja | φ30×φ26×φ20×16 | 2 |
| 106 | Pierścień zabezpieczający | d0=40 | 6 |
| 107 | Pierścień zabezpieczający | d0=58 | 4 |
| 108 | Stos (obciążenie) | 5-100 KG | 2 |
| 109 | Tuleja | φ38×φ34×φ27×26 | 2 |
| 110 | Korek | φ38×φ7×15 | 4 |
| 111 | Uchwyt pojedynczy | L=245mm | 2 |
| 112 | Prostokątna zaślepka | □70×□50 | 6 |
| 113 | Prostokątna zaślepka | □50 | 6 |
| 114 | Zaślepka | φ48 | 2 |
| 115 | Zaślepka | φ25 | 6 |
| 116 | Śruba sześciokątna | M12×20 | 8 |
| 117 | Śruby z łbem sześciokątnym | M14×35 | 2 |
| 118 | Podkładka | 12 | 8 |
| 119 | Podkładka | 12 | 8 |
| 120 | Śruba sześciokątna | M10×90 | 25 |
| 121 | Śruba sześciokątna | M10×70 | 24 |
| 122 | Śruba sześciokątna | M10×55 | 2 |
| 123 | Śruba sześciokątna | M10×45 | 16 |
| 124 | Śruba sześciokątna | M10×20 | 41 |
| 125 | Śruba sześciokątna | M8×16 | 20 |
| 126 | Wkręt | M10×20 | 6 |
| 127 | Wkręt | M8×20 | 2 |

| | | | |
|-----------|-----------------------|---------------|--------------|
| 128 | Wrkęt | M8×16 | 4 |
| NR | OPIS CZĘŚCI | SPEC | ILOŚĆ |
| 129 | Nakrętka | M10 | 77 |
| 130 | Podkładka | 10 | 188 |
| 131 | Podkładka | φ30×φ10,5×2,5 | 9 |
| 132 | Podkładka | 8 | 22 |
| 133 | Nakrętka | M8 | 2 |
| 134 | Śruba ustalająca | M8×10 | 6 |
| 135 | Śruba ustalająca | M5×4 | 16 |
| 136 | Nakrętki sześciokątne | M12 | 2 |
| 137 | Śruba sześciokątna | M10×95 | 10 |
| | Klucz imbusowy | 12# | 1 |
| | Klucz imbusowy | 6# | 1 |
| | Klucz imbusowy | 5# | 1 |
| | Klucz imbusowy | 4# | 1 |
| | Klucz imbusowy | 3# | 1 |
| | Klucz widelkowy | 13-16 | 1 |
| | Klucz widelkowy | 14-17 | 1 |

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|---------------------------------------|----------------|-----|
| 1 | Bottom bending tube(left welding) | | 1 |
| 2 | Bottom bending tube(right welding) | | 1 |
| 3 | Adjustable foot tube right welding | | 1 |
| 4 | Adjustable foot tube left welding | | 1 |
| 5 | Guiding rod weldment | φ19×1775 | 4 |
| 6 | Rubber Stopper | φ62×φ24.5×25 | 8 |
| 7 | Weight Plate | | 38 |
| 8 | Top Weight Plate | 325×90×24 | 2 |
| 9 | Lifting rod | φ25×620 (19+1) | 2 |
| 10 | Pulley Case | | 2 |
| 11 | Middle riser (right welding) | | 1 |
| 12 | Middle riser (left welding) | | 1 |
| 13 | Counterweight upper supporting tube | | 2 |
| 14 L | Upper supportign tube(left welding) | | 1 |
| 14 R | Upper supportign tube(right welding) | | 1 |
| 15 | Rear riser weldment | | 2 |
| 16 | Back supporting tube weldment | | 2 |
| 17 | Hanging tube weldment | | 1 |
| 18 L | Stainless steel left adjustment tube | □50×1880 | 1 |
| 18 R | Stainless steel right adjustment tube | □50×1880 | 1 |
| 19 | Adjusting sleeve tube weldment | | 2 |
| 20 | Pulley piece weldment | | 2 |
| 21 | Rotating Shaft | φ20×80×M10 | 3 |
| 22 | Hook plate (chrome plated) | 1530×110×5 | 2 |
| 23 | Upper cross beam tube weldment | | 1 |
| 24 | U-shaped hanging bolt weldment | | 1 |
| 25-1 | Olympic Bar | φ32×M12×2198 | 1 |
| 25-2 | Barbell sleeve tube weldment | | 4 |
| 26 | Olympic rod hook weldment | | 2 |
| 27 | Bearing steel | φ25×1850 | 2 |
| 28 | Linear bearing sleeve weldment | | 2 |
| 29 R | Safety hook Bracket R | | 1 |
| 29 L | Safety hook Bracket L | | 1 |

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|--|------------------|-----|
| 30 | And Sliding Rod Fixing Sleeve | φ40×φ25.5×45 | 2 |
| 31 | Olympic barbell sleeve | φ71×φ50×415 | 2 |
| 32 | Double Pull Cable | φ5×7560mm | 2 |
| 33 | Pulley | φ96 | 18 |
| 34 | Ball End | | 2 |
| 35 | Shield | 995×490×83×1.2 | 2 |
| 36 | Sign board plate | 1210×420×250×1.2 | 1 |
| 37 | Small guard plate | 590×263×3 | 4 |
| 38 | Parallel bar tube left weldment | | 1 |
| 39 | Parallel bar tube right weldment | | 1 |
| 40 | Olympic rod training rack tube 2 weldment | | 1 |
| 41 | Olympic rod training rack tube 1 weldment | | 1 |
| 42 | Foam support weldment | | 1 |
| 43 | Foam tube weldment | | 1 |
| 44 | FOAM Linner Baffle | φ64×φ25.5×10 | 2 |
| 45 | Foam Roll | φ95×φ22×180 | 2 |
| 46 | FOAM End Cover | φ64×φ14×12 | 2 |
| 47 | Olympic rod protection frame tube left weldment | | 1 |
| 48 | Olympic rod protection frame tube right weldment | | 1 |
| 49 | Inverse pedal weldment | | 1 |
| 50 | spring pins | | 8 |
| 51 | Foot pedal weldment | | 1 |
| 52 | Cantilever connecting block weldment | | 2 |
| 53 | Cantilever right weldment | | 1 |
| 54 | Cantilever left weldment | | 1 |
| 55 | Rotating Shaft | φ25×M10×61 | 2 |
| 56 | Cantilever handle weldment (chrome-plated) | | 2 |
| 57 | Cantilever barbell sleeve tube weldment | | 2 |
| 58 | Counterweight upper supporting tube | | 1 |
| 59 | Hook | φ8 | 4 |
| 60 | Barbell rod connecting tube weldment | | 1 |
| 61 | Long Spacer | φ50×2×295 | 2 |
| 62 | Short Spacer | φ50×2×210 | 4 |

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|---|---|-----|
| 63 | Handle thbe | $\phi 25 \times 1.5 \times 380$ | 1 |
| 64 | Hanging post | $\phi 25 \times M12 \times 60$ | 8 |
| 65 | Tube End Cap | $\phi 50 \times \phi 18 \times 11$ | 6 |
| 66 | Floor End Cap | $\phi 129 \times 18$ | 4 |
| 67 | Elastic rope hanging hook (chrome-plated) | $\phi 20 \times 430 \times 120$ | 2 |
| 68 | Termination hook plate | 230×30×5 | 4 |
| 69 | Axis | $\phi 25 \times 30 \times M10$ | 2 |
| 70 | Connecting rod commectting plates | $\phi 32 \times \phi 22 \times 67 \times 5$ | 2 |
| 71 | Screws | $\phi 25 \times \phi 15 \times 34$ | 2 |
| 72 | Rotating Shaft | $\phi 25 \times M10 \times 45$ | 2 |
| 73 | Handle Grip | $\phi 24 \times 1145$ | 1 |
| 74 | Foam Carry on one 's shoulder | $\phi 100 \times \phi 42 \times 450$ | 1 |
| 75 | Quincunx handle | M10×35 | 2 |
| 76 | Foundation bolt | M12×30 | 2 |
| 77 | Handle Grip | $\phi 34 \times \phi 25 \times 132$ | 6 |
| 78 | Handle Grip | $\phi 32 \times 320$ | 2 |
| 79 | End Cap | $\phi 20 \times \phi 12 \times 30$ | 2 |
| 80 | Dips Handle | $\phi 23 \times 160$ | 4 |
| 81 | Cover Cap | $\phi 33 \times \phi 26 \times 18.8$ | 4 |
| 82 | Retaining ring | $\phi 33 \times \phi 26 \times 10$ | 4 |
| 83 | Bushing | $\phi 36 \times \phi 30 \times \phi 20 \times 74$ | 4 |
| 84 | Moving Lock Pin | M18× $\phi 10$ | 1 |
| 85 | Moving Lock Pin | M16× $\phi 8$ | 6 |
| 86 | Moving Lock Pin | M20× $\phi 10$ | 2 |
| 87 | Rack Liner | 380×40×2 | 2 |
| 88 | Rack Liner | 90×40×2 | 2 |
| 89 | 10-Joint Chain | $\phi 5 \times 10$ | 2 |
| 90 | Adaptable connecting shaft weldment | | 1 |
| 91 | Slide Guide | $\square 60 \times 2 \times \square 50 \times 80$ | 4 |
| 92 | Pulling bar weldment | | 1 |
| 93 | Connecting rod weldment | | 1 |
| 94 | Steel rope cover plate | 66×35×25×4 | 4 |
| 95 | Dropbar sleeve tube welding | | 1 |

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 96 | Weight Selector Pin | φ10×90 | 2 |
| 97 | Linear Motion Bearing | φ40×φ25×59 | 6 |
| 98 | Bearing | 62-28 | 4 |
| 99 | Bearing | 6004 | 2 |
| 100 | Bearing | 6005 | 4 |
| 101 | Buckle | φ50 | 2 |
| 102 | Spring Clip | φ49 | 6 |
| 103 | Top plate pin | M10×70 | 2 |
| 104 | Bushing | φ32×φ20×19 | 4 |
| 105 | Bushing | φ30×φ26×φ20×16 | 2 |
| 106 | Hole circlip | d0=40 | 6 |
| 107 | Hole circlip | d0=58 | 4 |
| 108 | Weight Plate Sticker 100kg | 5-100KG | 2 |
| 109 | Bushing | φ38×φ34×φ27×26 | 2 |
| 110 | Rubber Stopper | φ38×φ7×15 | 4 |
| 111 | Nylon Strap Iso-Handle | L=245mm | 2 |
| 112 | Rectangular End Cap | □70×□50 | 6 |
| 113 | Rectangular End Cap | □50 | 6 |
| 114 | End Cap | φ48 | 2 |
| 115 | End Cap | φ25 | 6 |
| 116 | HEX Bolt | M12×20 | 8 |
| 117 | Hexagon socket button head screws | M14×35 | 2 |
| 118 | Washer | 12 | 8 |
| 119 | Washer | 12 | 8 |
| 120 | HEX Bolt | M10×90 | 25 |
| 121 | HEX Bolt | M10×70 | 24 |
| 122 | HEX Bolt | M10×55 | 2 |
| 123 | HEX Bolt | M10×45 | 16 |
| 124 | HEX Bolt | M10×20 | 41 |
| 125 | HEX Bolt | M8×16 | 20 |
| 126 | Allen Bolt | M10×20 | 6 |
| 127 | Allen Bolt | M8×20 | 2 |
| 128 | Allen Bolt | M8×16 | 4 |

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|------------------|---------------|-----|
| 129 | Nut | M10 | 77 |
| 130 | Washer | 10 | 188 |
| 131 | Washer | φ30×φ10.5×2.5 | 9 |
| 132 | Washer | 8 | 22 |
| 133 | Nut | M8 | 2 |
| 134 | Set screw | M8×10 | 6 |
| 135 | Set screw | M5×4 | 16 |
| 136 | Hex nuts | M12 | 2 |
| 137 | HEX Bolt | M10×95 | 10 |
| | Allen Wrench | 12# | 1 |
| | Allen Wrench | 6# | 1 |
| | Allen Wrench | 5# | 1 |
| | Allen Wrench | 4# | 1 |
| | Allen Wrench | 3# | 1 |
| | Fork Wrench | 13-16 | 1 |
| | Fork Wrench | 14-17 | 1 |

SEZNAM DÍLŮ

| KLÍČ Č. | POPIS DÍLU | SPEC | MNOŽSTVÍ |
|---------|---|----------------|----------|
| 1 | Spodní ohybová trubka (levé svařování) | | 1 |
| 2 | Spodní ohybová trubka (pravé svařování) | | 1 |
| 3 | Nastavitelná nožní trubka pravé svařování | | 1 |
| 4 | Nastavitelná nožní trubka levá svařovací | | 1 |
| 5 | Svařenec vodící tyče | φ19×1775 | 4 |
| 6 | Gumová zátka | φ62×φ24,5×25 | 8 |
| 7 | Zátěžová deska | | 38 |
| 8 | Horní zátěžová deska | 325×90×24 | 2 |
| 9 | Zvedací tyč | φ25×620 (19+1) | 2 |
| 10 | Pouzdro kladky | | 2 |
| 11 | Střední stoupačka (pravé svařování) | | 1 |
| 12 | Střední stoupačka (levé svařování) | | 1 |
| 13 | Horní nosná trubka protizávaží | | 2 |
| 14 L | Horní podpůrná trubka (levé svařování) | | 1 |
| 14 R | Horní nosná trubka (pravé svařování) | | 1 |
| 15 | Svařenec zadní stoupačky | | 2 |
| 16 | Svařenec zadní nosné trubky | | 2 |
| 17 | Závěsný trubkový svařenec | | 1 |
| 18 L | Levá nastavovací trubka z nerezové oceli | □50×1880 | 1 |
| 18 R | Pravá nastavovací trubka z nerezové oceli | □50×1880 | 1 |
| 19 | Nastavovací svařenec objímky | | 2 |
| 20 | Svařenec řemenice | | 2 |
| 21 | Rotační hřídel | φ20×80×M10 | 3 |
| 22 | Deska s háčkem (chromovaná) | 1530×110×5 | 2 |
| 23 | Svařenec horní příčné trubky nosníku | | 1 |
| 24 | Závěsný šroubový svařenec ve tvaru U | | 1 |
| 25-1 | Olympijská tyč | φ32×M12×2198 | 1 |
| 25-2 | Svařenec objímky činky | | 4 |
| 26 | Svařenec háčku olympijské tyče | | 2 |
| 27 | Ložisková ocel | φ25×1850 | 2 |
| 28 | Svařenec objímky lineárního ložiska | | 2 |
| 29 R | Držák bezpečnostního háku R | | 1 |
| 29 L | Bezpečnostní hák Držák L | | 1 |

| KLÍČ Č. | POPIS DÍLU | SPEC | MNOŽSTVÍ |
|---------|--|------------------|----------|
| 30 | A upevňovací pouzdro posuvné tyče | φ40×φ25,5×45 | 2 |
| 31 | Objímka na olympijskou činku | φ71×φ50×415 | 2 |
| 32 | Dvojitý tahový kabel | φ5×7560mm | 2 |
| 33 | Řemenice | φ96 | 18 |
| 34 | Kulový konec | | 2 |
| 35 | Štít | 995×490×83×1.2 | 2 |
| 36 | Deska s nápisem | 1210×420×250×1.2 | 1 |
| 37 | Malá ochranná deska | 590×263×3 | 4 |
| 38 | Levý svařenec paralelní tyčové trubky | | 1 |
| 39 | Paralelní tyčová trubka pravý svařenec | | 1 |
| 40 | Olympijská tyč tréninkový stojan trubka 2 svařenec | | 1 |
| 41 | Olympijská tyč tréninkový stojan trubka 1 svařenec | | 1 |
| 42 | Pěnový podpůrný svařenec | | 1 |
| 43 | Pěnový svařenec | | 1 |
| 44 | Pěnová přepážka FOAM Lner | φ64×φ25,5×10 | 2 |
| 45 | Pěnový válec | φ95×φ22×180 | 2 |
| 46 | Koncový kryt FOAM | φ64×φ14×12 | 2 |
| 47 | Ochranná trubka rámu olympijské tyče vlevo svařenec | | 1 |
| 48 | Ochranná trubka rámu olympijské tyče vpravo svařenec | | 1 |
| 49 | Inverzní svařování pedálů | | 1 |
| 50 | pružinové kolíky | | 8 |
| 51 | Svařenec nožního pedálu | | 1 |
| 52 | Svařenec spojovacího bloku Cantilever | | 2 |
| 53 | Konzolový pravý svařenec | | 1 |
| 54 | Levý konzolový svařenec | | 1 |
| 55 | Rotační hřídel | φ25×M10×61 | 2 |
| 56 | Svařenec konzolové rukojeti (chromovaný) pokovené) | | 2 |
| 57 | Svařenec objímky činky Cantilever | | 2 |
| 58 | Horní nosná trubka protizávaží | | 1 |
| 59 | Háček | φ8 | 4 |
| 60 | Spojovací svařenec tyče činky | | 1 |
| 61 | Dlouhá rozpěrka | φ50×2×295 | 2 |

| | | | |
|----------------|---|----------------|-----------------|
| 62 | Krátká rozpěrka | φ50×2×210 | 4 |
| KLÍČ Č. | POPIS DÍLU | SPEC | MNOŽSTVÍ |
| 63 | Manipulace s thbe | φ25×1.5×380 | 1 |
| 64 | Závěsný sloupek | φ25×M12×60 | 8 |
| 65 | Koncový uzávěr trubky | φ50×φ18×11 | 6 |
| 66 | Podlahová koncovka | φ129×18 | 4 |
| 67 | Závěsný háček z elastického lana (chromovaný) | φ20×430×120 | 2 |
| 68 | Ukončovací háková deska | 230×30×5 | 4 |
| 69 | Osa | φ25×30×M10 | 2 |
| 70 | Kompetiční desky ojnice | φ32×φ22×67×5 | 2 |
| 71 | Šrouby | φ25×φ15×34 | 2 |
| 72 | Rotační hřídel | φ25×M10×45 | 2 |
| 73 | Držadlo rukojeti | φ24×1145 | 1 |
| 74 | Pěnové nosítko na rameni | φ100×φ42×450 | 1 |
| 75 | Rukojeť kvinkunxu | M10×35 | 2 |
| 76 | Základový šroub | M12×30 | 2 |
| 77 | Držadlo rukojeti | φ34×φ25×132 | 6 |
| 78 | Držadlo rukojeti | φ32×320 | 2 |
| 79 | Koncový uzávěr | φ20×φ12×30 | 2 |
| 80 | Rukojeť pro ponoření | φ23×160 | 4 |
| 81 | Krycí víčko | φ33×φ26×18,8 | 4 |
| 82 | Pojistný kroužek | φ33×φ26×10 | 4 |
| 83 | Pouzdro | φ36×φ30×φ20×74 | 4 |
| 84 | Pohyblivý čep zámku | M18×φ10 | 1 |
| 85 | Pohyblivý čep zámku | M16×φ8 | 6 |
| 86 | Pohyblivý čep zámku | M20×φ10 | 2 |
| 87 | Vložka do stojanu | 380×40×2 | 2 |
| 88 | Vložka do stojanu | 90×40×2 | 2 |
| 89 | Řetěz s 10 klouby | φ5×10 | 2 |
| 90 | Přízpůsobitelný svařenec spojovacího hřídele | | 1 |
| 91 | Průvodce diapozitivy | □60×2×□50×80 | 4 |
| 92 | Svařenec tažné tyče | | 1 |
| 93 | Svařenec ojnice | | 1 |
| 94 | Krycí deska z ocelového lana | 66×35×25×4 | 4 |

| | | | |
|----------------|-------------------------------------|----------------|-----------------|
| 95 | Svařování trubek s objímkou Dropbar | | 1 |
| KLÍČ Č. | POPIS DÍLU | SPEC | MNOŽSTVÍ |
| 96 | Kolík pro výběr hmotnosti | φ10×90 | 2 |
| 97 | Ložisko lineárního pohybu | φ40×φ25×59 | 6 |
| 98 | Ložisko | 62-28 | 4 |
| 99 | Ložisko | 6004 | 2 |
| 100 | Ložisko | 6005 | 4 |
| 101 | Přezka | φ50 | 2 |
| 102 | Pružinová spona | φ49 | 6 |
| 103 | Čep horní desky | M10×70 | 2 |
| 104 | Pouzdro | φ32×φ20×19 | 4 |
| 105 | Pouzdro | φ30×φ26×φ20×16 | 2 |
| 106 | Otvorový kroužek | d0=40 | 6 |
| 107 | Otvorový kroužek | d0=58 | 4 |
| 108 | Zátěžová deska Nálepka 100kg | 5-100 KG | 2 |
| 109 | Pouzdro | φ38×φ34×φ27×26 | 2 |
| 110 | Gumová zátka | φ38×φ7×15 | 4 |
| 111 | Nylonový popruh Iso-Handle | L=245mm | 2 |
| 112 | Obdélníková koncovka | □70×□50 | 6 |
| 113 | Obdélníková koncovka | □50 | 6 |
| 114 | Koncový uzávěr | φ48 | 2 |
| 115 | Koncový uzávěr | φ25 | 6 |
| 116 | Šroub HEX | M12×20 | 8 |
| 117 | Šrouby se šestihrannou hlavou | M14×35 | 2 |
| 118 | Podložka | 12 | 8 |
| 119 | Podložka | 12 | 8 |
| 120 | Šroub HEX | M10×90 | 25 |
| 121 | Šroub HEX | M10×70 | 24 |
| 122 | Šroub HEX | M10×55 | 2 |
| 123 | Šroub HEX | M10×45 | 16 |
| 124 | Šroub HEX | M10×20 | 41 |
| 125 | Šroub HEX | M8×16 | 20 |
| 126 | Allen Bolt | M10×20 | 6 |
| 127 | Allen Bolt | M8×20 | 2 |

| | | | |
|----------------|---------------------|---------------|-----------------|
| 128 | Allen Bolt | M8×16 | 4 |
| KLÍČ Č. | POPIS DÍLU | SPEC | MNOŽSTVÍ |
| 129 | Ořech | M10 | 77 |
| 130 | Podložka | 10 | 188 |
| 131 | Podložka | φ30×φ10,5×2,5 | 9 |
| 132 | Podložka | 8 | 22 |
| 133 | Ořech | M8 | 2 |
| 134 | Stavěcí šroub | M8×10 | 6 |
| 135 | Stavěcí šroub | M5×4 | 16 |
| 136 | Šestihhranné matice | M12 | 2 |
| 137 | Šroub HEX | M10×95 | 10 |
| | imbusový klíč | 12# | 1 |
| | imbusový klíč | 6# | 1 |
| | imbusový klíč | 5# | 1 |
| | imbusový klíč | 4# | 1 |
| | imbusový klíč | 3# | 1 |
| | Vidlicový klíč | 13-16 | 1 |
| | Vidlicový klíč | 14-17 | 1 |

LISTE DER TEILE

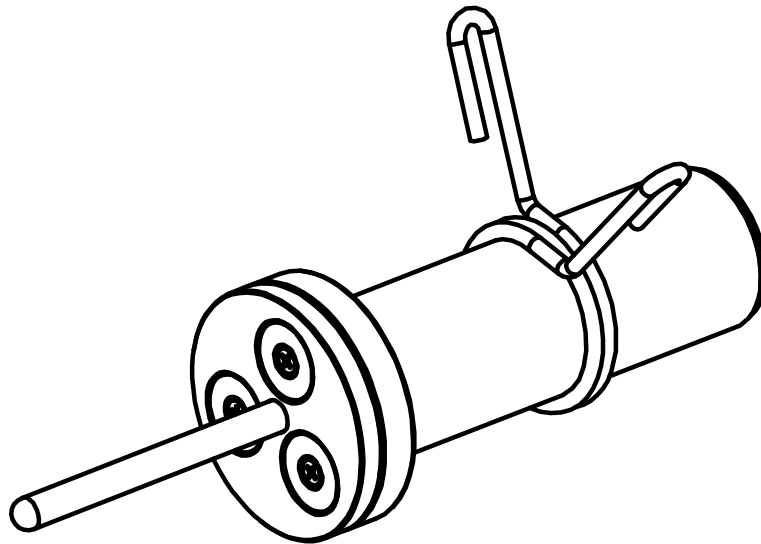
| NR. | TEILEBESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
|------|---|----------------|-------|
| 1 | Unteres Biegerohr (Schweißen links) | | 1 |
| 2 | Unteres Biegerohr (Schweißen rechts) | | 1 |
| 3 | Einstellbares Fußrohr rechts Schweißen | | 1 |
| 4 | Verstellbares Fußrohr links Schweißen | | 1 |
| 5 | Schweißstück für Führungsstange | φ19×1775 | 4 |
| 6 | Gummistopfen | φ62×φ24,5×25 | 8 |
| 7 | Hantelscheibe | | 38 |
| 8 | Obere Gewichtsplatte | 325×90×24 | 2 |
| 9 | Hebestange | φ25×620 (19+1) | 2 |
| 10 | Riemenscheibengehäuse | | 2 |
| 11 | Mittlerer Tragegurt (Schweißen rechts) | | 1 |
| 12 | Mittlerer Speiser (linke Schweißnaht) | | 1 |
| 13 | Oberes Stützrohr des Gegengewichts | | 2 |
| 14 L | Oberes Stützrohr (Schweißen links) | | 1 |
| 14 R | Oberes Stützrohr (rechtes Schweißen) | | 1 |
| 15 | Schweißnaht am hinteren Tragegurt | | 2 |
| 16 | Schweißnaht des hinteren Stützrohrs | | 2 |
| 17 | Schweißnaht für hängendes Rohr | | 1 |
| 18 L | Verstellrohr aus Edelstahl links | □50×1880 | 1 |
| 18 R | Rechtes Einstellrohr aus rostfreiem Stahl | □50×1880 | 1 |
| 19 | Verstellhülse Rohrschweißteil | | 2 |
| 20 | Riemenscheibe Schweißteil | | 2 |
| 21 | Rotierende Welle | φ20×80×M10 | 3 |
| 22 | Hakenplatte (verchromt) | 1530×110×5 | 2 |
| 23 | Obere Querträgerrohrschweißung | | 1 |
| 24 | U-förmige Aufhängebolzen-Schweißnaht | | 1 |
| 25-1 | Olympiabar | φ32×M12×2198 | 1 |
| 25-2 | Langhantelhülse Rohr Schweißstück | | 4 |
| 26 | Olympische Stange Haken Schweißnaht | | 2 |
| 27 | Lagernder Stahl | φ25×1850 | 2 |
| 28 | Lineare Lagerhülenschweißung | | 2 |
| 29 R | Sicherheitshaken Halterung R | | 1 |
| 29 L | Sicherheitshaken Halterung L | | 1 |

| NR. | TEILEBESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
|-----|---|------------------|-------|
| 30 | Gleitstangenbefestigungshülse | φ40×φ25,5×45 | 2 |
| 31 | Olympische Langhantelhülse | φ71×φ50×415 | 2 |
| 32 | Doppelzugkabel | φ5×7560mm | 2 |
| 33 | Riemenscheibe | φ96 | 18 |
| 34 | Kugelkopf | | 2 |
| 35 | Schild | 995×490×83×1.2 | 2 |
| 36 | Schildtafel | 1210×420×250×1.2 | 1 |
| 37 | Kleines Schutzblech | 590×263×3 | 4 |
| 38 | Paralleles Stabrohr links Schweißstück | | 1 |
| 39 | Paralleles Stabrohr rechts Schweißnaht | | 1 |
| 40 | Olympische Stange Training Rack Rohr 2 Schweißnaht | | 1 |
| 41 | Olympische Stange Trainingsgestell Rohr 1 Schweißstück | | 1 |
| 42 | Schaumstoff-Stützscheißeil | | 1 |
| 43 | Schaumstoffrohr-Schweißnaht | | 1 |
| 44 | FOAM Linner Baffle | φ64×φ25.5×10 | 2 |
| 45 | Schaumstoffrolle | φ95×φ22×180 | 2 |
| 46 | FOAM Endabdeckung | φ64×φ14×12 | 2 |
| 47 | Olympischer Stangenschutz Rahmenrohr links Schweißnaht | | 1 |
| 48 | Olympischer Stangenschutz Rahmenrohr rechts Schweißnaht | | 1 |
| 49 | Inverse Pedalschweißung | | 1 |
| 50 | Federstifte | | 8 |
| 51 | Schweißnaht für das Fußpedal | | 1 |
| 52 | Cantilever Verbindungsblock Schweißung | | 2 |
| 53 | Freischwinger rechts Schweißnaht | | 1 |
| 54 | Kragarm links Schweißstück | | 1 |
| 55 | Rotierende Welle | φ25×M10×61 | 2 |
| 56 | Freischwinger-Griffschweißung (Chromplattiert) | | 2 |
| 57 | Cantilever Langhantelhülse Rohr Schweißstück | | 2 |
| 58 | Oberes Stützrohr des Gegengewichts | | 1 |
| 59 | Haken | φ8 | 4 |
| 60 | Hantelstangenverbindungsschweißstück | | 1 |

| | | | |
|------------|---|----------------|--------------|
| 61 | Langer Abstandshalter | φ50×2×295 | 2 |
| 62 | Kurzer Abstandshalter | φ50×2×210 | 4 |
| NR. | TEILEBESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
| 63 | Handle thbe | φ25×1.5×380 | 1 |
| 64 | Hängesäule | φ25×M12×60 | 8 |
| 65 | Rohr-Endkappe | φ50×φ18×11 | 6 |
| 66 | Boden-Endkappe | φ129×18 | 4 |
| 67 | Aufhängehaken aus elastischem Seil (verchromt) | φ20×430×120 | 2 |
| 68 | Endhakenplatte | 230×30×5 | 4 |
| 69 | Achse | φ25×30×M10 | 2 |
| 70 | Pleuelstangen-Ausgleichsplatten | φ32×φ22×67×5 | 2 |
| 71 | Schrauben | φ25×φ15×34 | 2 |
| 72 | Rotierende Welle | φ25×M10×45 | 2 |
| 73 | Griff Grip | φ24×1145 | 1 |
| 74 | Schaumstoff Tragen auf einer Schulter | φ100×φ42×450 | 1 |
| 75 | Quincunx-Griff | M10×35 | 2 |
| 76 | Fundamentschraube | M12×30 | 2 |
| 77 | Griff Grip | φ34×φ25×132 | 6 |
| 78 | Griff Grip | φ32×320 | 2 |
| 79 | Endkappe | φ20×φ12×30 | 2 |
| 80 | Dips-Griff | φ23×160 | 4 |
| 81 | Abdeckkappe | φ33×φ26×18.8 | 4 |
| 82 | Sicherungsring | φ33×φ26×10 | 4 |
| 83 | Buchse | φ36×φ30×φ20×74 | 4 |
| 84 | Beweglicher Sicherungsstift | M18×φ10 | 1 |
| 85 | Beweglicher Sicherungsstift | M16×φ8 | 6 |
| 86 | Beweglicher Sicherungsstift | M20×φ10 | 2 |
| 87 | Rack Liner | 380×40×2 | 2 |
| 88 | Rack Liner | 90×40×2 | 2 |
| 89 | 10-Gelenk-Kette | φ5×10 | 2 |
| 90 | Anpassungsfähige Verbindungswellenschweißung | | 1 |
| 91 | Dia-Führer | □60×2×□50×80 | 4 |
| 92 | Schweißnaht der Zugstange | | 1 |

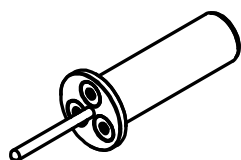
| | | | |
|------------|------------------------------------|----------------|--------------|
| 93 | Pleuelstangenschweißteil | | 1 |
| 94 | Stahlseil-Abdeckplatte | 66×35×25×4 | 4 |
| 95 | Schweißen von Fallstabmuffenrohren | | 1 |
| NR. | TEILBESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
| 96 | Gewicht Selektorstift | φ10×90 | 2 |
| 97 | Lager für lineare Bewegungen | φ40×φ25×59 | 6 |
| 98 | Lager | 62-28 | 4 |
| 99 | Lager | 6004 | 2 |
| 100 | Lager | 6005 | 4 |
| 101 | Schnalle | φ50 | 2 |
| 102 | Federklemme | φ49 | 6 |
| 103 | Stift der oberen Platte | M10×70 | 2 |
| 104 | Buchse | φ32×φ20×19 | 4 |
| 105 | Buchse | φ30×φ26×φ20×16 | 2 |
| 106 | Sicherungsring mit Loch | d0=40 | 6 |
| 107 | Sicherungsring mit Loch | d0=58 | 4 |
| 108 | Hantelscheibenaufkleber 100kg | 5-100KG | 2 |
| 109 | Buchse | φ38×φ34×φ27×26 | 2 |
| 110 | Gummistopfen | φ38×φ7×15 | 4 |
| 111 | Nylon-Riemen Iso-Griff | L=245mm | 2 |
| 112 | Rechteckige Endkappe | □70×□50 | 6 |
| 113 | Rechteckige Endkappe | □50 | 6 |
| 114 | Endkappe | φ48 | 2 |
| 115 | Endkappe | φ25 | 6 |
| 116 | HEX-Schraube | M12×20 | 8 |
| 117 | Innensechskant-Knopfschrauben | M14×35 | 2 |
| 118 | Waschmaschine | 12 | 8 |
| 119 | Waschmaschine | 12 | 8 |
| 120 | HEX-Schraube | M10×90 | 25 |
| 121 | HEX-Schraube | M10×70 | 24 |
| 122 | HEX-Schraube | M10×55 | 2 |
| 123 | HEX-Schraube | M10×45 | 16 |
| 124 | HEX-Schraube | M10×20 | 41 |
| 125 | HEX-Schraube | M8×16 | 20 |

| | | | |
|------------|--------------------------|---------------|--------------|
| 126 | Innensechskantschraube | M10×20 | 6 |
| 127 | Innensechskantschraube | M8×20 | 2 |
| 128 | Innensechskantschraube | M8×16 | 4 |
| NR. | TEILEBESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
| 129 | Nuss | M10 | 77 |
| 130 | Waschmaschine | 10 | 188 |
| 131 | Waschmaschine | φ30×φ10,5×2,5 | 9 |
| 132 | Waschmaschine | 8 | 22 |
| 133 | Nuss | M8 | 2 |
| 134 | Stellschraube | M8×10 | 6 |
| 135 | Stellschraube | M5×4 | 16 |
| 136 | Sechskantmuttern | M12 | 2 |
| 137 | HEX-Schraube | M10×95 | 10 |
| | Inbusschlüssel | 12# | 1 |
| | Inbusschlüssel | 6# | 1 |
| | Inbusschlüssel | 5# | 1 |
| | Inbusschlüssel | 4# | 1 |
| | Inbusschlüssel | 3# | 1 |
| | Gabelzange | 13-16 | 1 |
| | Gabelzange | 14-17 | 1 |



LISTA CZĘŚCI

| NR | OPIS CZĘŚCI | SPEC | ILOŚĆ |
|----|------------------------------|--|-------|
| 1 | Bolec | | 1 |
| 2 | Podkładka magnetyczna | $\varphi 25 \times \varphi 5 \times 4$ | 3 |
| 3 | Zatyczka | $\Phi 78 \times \Phi 47.5 \times 13$ | 1 |
| 4 | Zaślepka | $\varphi 48$ | 1 |
| 5 | Zaciski | $\varphi 49$ | 1 |
| 6 | Śruba krzyżakowa | M4×10 | 3 |
| | | | |
| | | | |



① × 1



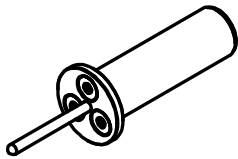
③ × 1



⑤ × 1

PARTS LIST

| KEY NO. | PART DESCRIPTION | SPEC | QTY |
|---------|---------------------------------|--|-----|
| 1 | barbell plunger | | 1 |
| 2 | Magnetic gaskets | $\varphi 25 \times \varphi 5 \times 4$ | 3 |
| 3 | Rubber Stopper | $\Phi 78 \times \Phi 47.5 \times 13$ | 1 |
| 4 | Rectangular End Cap | $\varphi 48$ | 1 |
| 5 | Spring Clip | $\varphi 49$ | 1 |
| 6 | Cross-groove countersunk screws | M4x10 | 3 |
| | | | |
| | | | |



① × 1



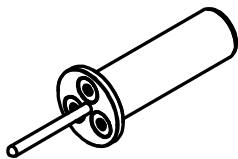
③ × 1



⑤ × 1

SEZNAM DÍLŮ

| ČÁST Č. | POPIS | SPEC | Množství |
|---------|------------------------------------|--------------|----------|
| 1 | Píst na činky | | 1 |
| 2 | Magnetická podložka | φ25×φ5×4 | 3 |
| 3 | Zátka | Φ78xΦ47.5x13 | 1 |
| 4 | Obdélníková koncovka | φ48 | 1 |
| 5 | Pružinová spona | φ49 | 1 |
| 6 | Šroub s křížovou zapuštěnou hlavou | M4×10 | 3 |
| | | | |
| | | | |



① ×1



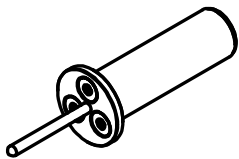
③ ×1



⑤ ×1

TEILELISTE

| NR. | BESCHREIBUNG | SPEC | MENGE |
|-----|--------------------------|--|-------|
| 1 | Kolben der Hantel | | 1 |
| 2 | Magnetscheibe | $\varnothing 25 \times \varnothing 5 \times 4$ | 3 |
| 3 | Gummistopfen | $\Phi 78 \times \Phi 47.5 \times 13$ | 1 |
| 4 | Rechteckige Endkappe | $\varnothing 48$ | 1 |
| 5 | Federklammer | $\varnothing 49$ | 1 |
| 6 | Kreuzversenkkopfschraube | M4×10 | 3 |
| | | | |
| | | | |



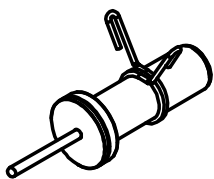
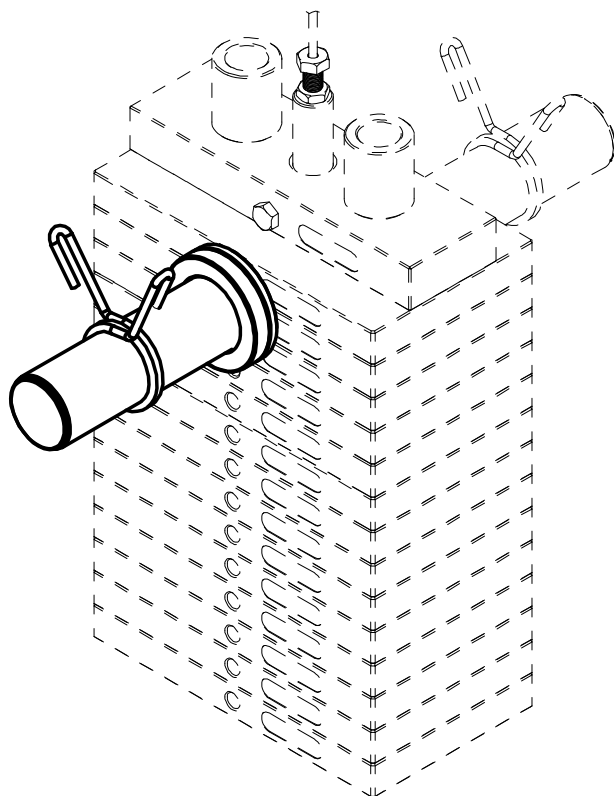
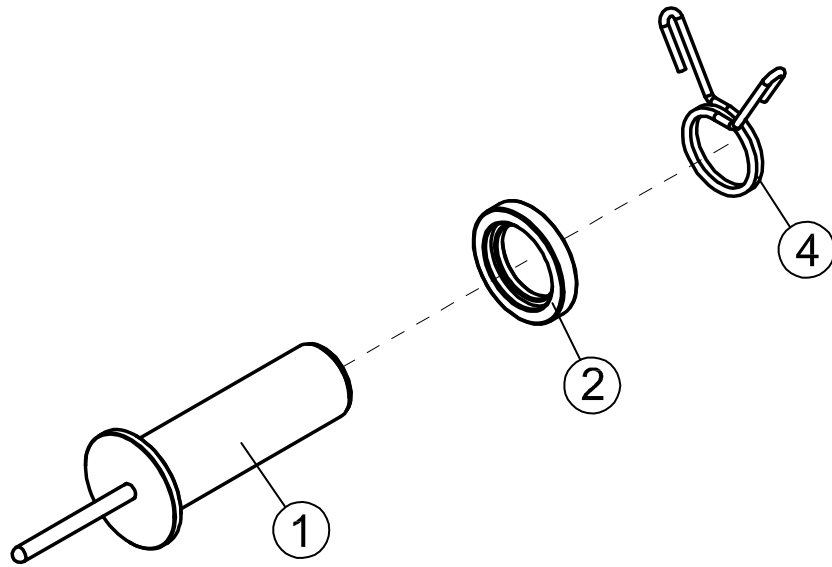
① × 1

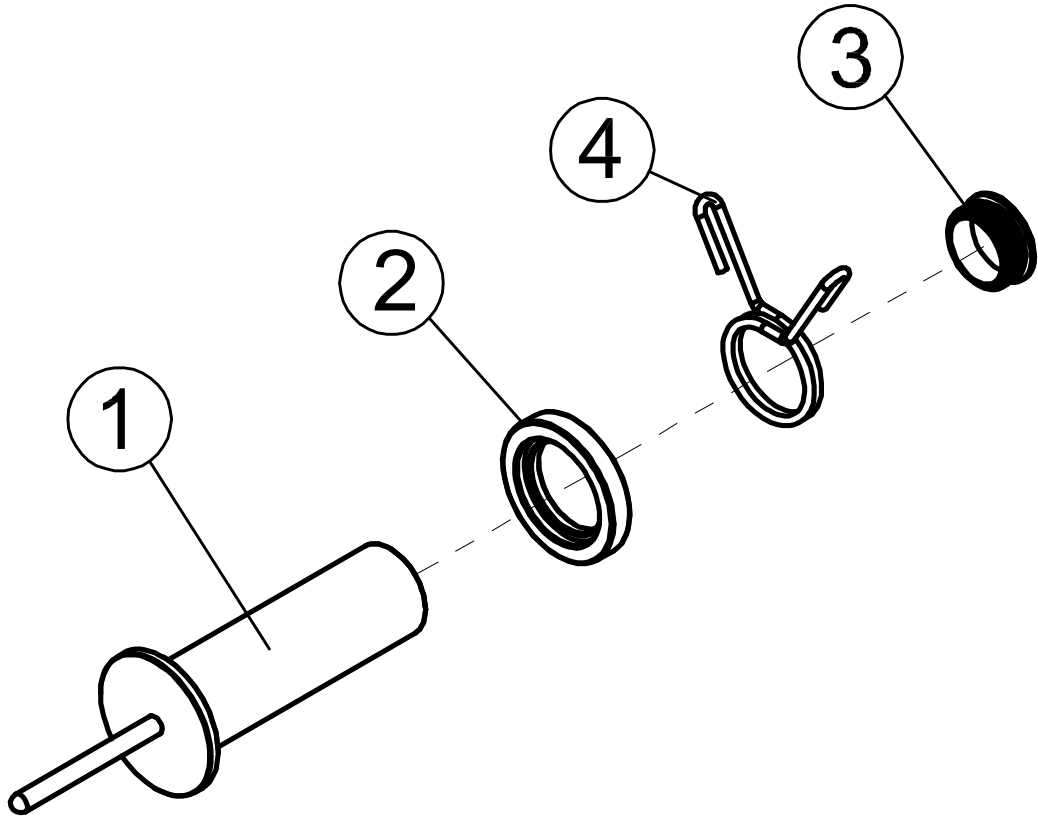


③ × 1



⑤ × 1





KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

| L.p. | Data zgłoszenia | Data wydania | Przebieg napraw | Podpis odbierającego (sklep, właściciel) |
|------|-----------------|--------------|-----------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: <https://serwis.abisal.pl/>

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

| Item | Date of notificacion | Date of provision | Course of repairs | Signature of the recipient (shop, owner) |
|------|----------------------|-------------------|-------------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.
3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht:
 - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt:
 - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
7. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.
9. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
10. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
11. Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

| Lfd. Nr. | Datum der Anmeldung | Datum der Ausgabe | Verlauf der Reparaturen | Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer) |
|----------|---------------------|-------------------|-------------------------|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
 - reklamovaného produktu.
3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi,
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
 - špatnou montáž a údržbu,
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost,
 - bylo do produktu neodborně zasaženo,
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby.
7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

| Č. | Datum nahlášení | Datum vydání | Průběh oprav | Podpis příjemce (obchod, majitel) |
|----|-----------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl